# EL SALVADOR: THE NATIONAL CIVILIAN POLICE (PNC)

All the sources of information contained in this document are identified and are publicly available.

**RESEARCH DIRECTORATE**
**IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD**
**OTTAWA, CANADA**

**April 1998**

This paper was prepared by the Research Directorate of the Immigration and Refugee Board on the basis of publicly available information, analysis and comment. All sources are cited. This paper is not, and does not purport to be, either exhaustive with regard to conditions in the country surveyed, or conclusive as to the merits of any particular claim to refugee status or asylum. For further information on current developments, please contact the Research Directorate.

Research completed 27 February 1998

**Table of Contents**

**GLOSSARY**

**MAP: EL SALVADOR**

**1. INTRODUCTION**

**2. PNC BACKGROUND, FORMATION AND STRUCTURE**
2.1 Formation
2.2 International Involvement
2.3 National Public Security Academy (ANSP)
2.4 Ranks and Deployment

**3. PNC PERFORMANCE, HUMAN RIGHTS AND ACCOUNTABILITY**
3.1 Investigations Capacity
3.2 Human Rights
  3.2.1 Overview
  3.2.2 Extrajudicial Killings and Death Squads
  3.2.3 Torture, Disappearances, Excessive Force
3.3 "Irregular" or "Parallel" Structures
3.4 Accountability and Public Perception

**4. FURTHER CONSIDERATIONS**
4.1 Crime
4.2 Judicial Issues

**NOTES ON SELECTED SOURCES**

**REFERENCES**

**GLOSSARY**

| | |
|---|---|
| **ANIS** | National Association of Indigenous Salvadorans (Asociación Nacional Indigena Salvadorena) |
| **ANSP** | National Public Security Academy (Academia Nacional de Seguridad Publica) |
| **ARENA** | Nationalist Republican Alliance Party (Alianza Republicana Nacionalista) |
| **CODEHUCA** | Commission for the Defense of Human Rights in Central America |
| **DIC** | Criminal Investigations Division (Division de Investigacion Criminal) |
| **DICO** | Department for the Investigation of Organized Crime (Departamento de Investigacion del Crim Organizado) |
| **FMLN** | Farabundo Marti National Liberation Front (Frente Farabundo Marti para la Liberation Naciona |
| **FURODA** | Roberto D'Aubuisson Nationalist Force (Fuerza Nacionalista Roberto D'Aubuisson) |
| **ICITAP** | Criminal Investigation Training and Assistance Program, US Department of Justice Internation |
| **Joint Group** | Joint Group for the Investigation of Illegal Armed Groups with Political Motivation in El Salvado (Grupo Conjunto) |
| **MINUSAL** | United Nations Mission in El Salvador |
| **ONUSAL** | United Nations Observer Mission in El Salvador |
| **ONUV** | United Nations Office of Verification |
| **PDDH** | Office of the Human Rights Ombudsman (Procuradoria para la Defensa de los Derechos Humanos) |
| **PN** | National Police |
| **PNC** | National Civilian Police (Policia Nacional Civil) |
| **SIU** | Special Investigative Unit (Comisión de Investigación de Hechos Delictivos, also known as the Commission for Investigation of Criminal Acts) |
| **Sombra Negra** | Black Shadow death squad |
| **UEA** | Executive Anti-Narcotics Unit (Unidad Ejecutiva Antinarcóticos) |
| **WOLA** | Washington Office on Latin America |

**MAP: EL SALVADOR**

See original

**1. INTRODUCTION**

The 1992 Peace Accords between the government of El Salvador and the Farabundo Marti National Liberation Front (FMLN) ended 12 years of civil war[1]. One of the major provisions of the accords was the disbanding of the military-run police system. The old National Police, National Guard, Treasury Police, and Customs Police, all associated with human rights violations, were replaced by a new civilian-controlled organization called the National Civilian Police (PNC), which began operations in March 1993 (WOLA Jan. 1996, iii, 1; Country Reports 1997 1998).

This paper examines the performance of the PNC to date, with an emphasis on reports of the PNC's progress and problems in 1996 and 1997. The paper includes an examination of the force's struggles with internal discipline and human rights violations, a discussion of the role of the National Public Security Academy (ANSP), and coverage of judicial issues in the context of El Salvador's post-war crime wave.

**2. PNC BACKGROUND, FORMATION AND STRUCTURE**

**2.1 Formation**

The PNC was rapidly assembled after the signing of the 1992 Peace Accords, and was designed to be an honest, efficient replacement police force, effective in using investigative skills rather than the brutality and intimidation that had characterized the methods of its predecessors (WOLA Jan. 1996, iii; CIP June 1996). The force was to be composed of one-fifth former National Police (PN), one-fifth former FMLN guerrillas, and three-fifths civilians not involved in the conflict (WOLA Jan. 1996, 6; CIP June 1996; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 178-79). In practice, the number of former PN agents was increased (WOLA Jan. 1996, 6; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 179), and the FMLN did not fill its quota because many of its members were not able to pass the education requirements[2] (ibid.). In the face of a post-war crime wave[3], however, the government and the FMLN renegotiated the terms of the PNC formation to allow members of the Treasury Police and National Guard to qualify for PNC membership, while FMLN candidates were allowed to bypass the educational standards (ibid.; WOLA Jan. 1996, 14-15).

According to various sources, it was not long before factions of former security forces personnel emerged within the PNC, allegedly bent on re-creating the old police culture of violence, impunity and intimidation (WOLA Jan. 1996, ii, 16-17; CIP June 1996; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 179). In the fall of 1993, in what the Washington Office on Latin America (WOLA) describes as "a major set-back for the PNC," two special law enforcement units made up of military personnel were transferred to the PNC (WOLA Jan. 1996, 14-15). These were the Special Investigative Unit (SIU—Comisión de Investigación de Hechos Delictivos, also known as the Commission for Investigation of Criminal Acts) and the Executive Anti-Narcotics Unit (UEA—Unidad Ejecutiva Antinarcóticos) (ibid.). A January 1996 report on the PNC by WOLA outlines cases of former UEA and SIU personnel actively interfering with police investigations, including those of the 1993 murders of FMLN leaders Oscar Grimaldi and Francisco Velis (ibid. 14-16). WOLA reports that after being ordered to attend the newly created National Public Security Academy (ANSP) to undergo training, most of the members of the old units resigned, although many were redirected to other parts of the security bureaucracy (ibid. 16).

Many of the top early appointments to the PNC were of individuals closely linked to the old security forces (WOLA Jan. 1996, 16-20; CIP June 1996; UN 23 Oct. 1995). According to the WOLA report, in early 1996 "in the top 10 or 12 posts of the PNC, ex-Armed Forces personnel predominated.... Former security forces personnel occupied well over half of the most prestigious and influential positions after July 1995" (Jan. 1996, 19). Among the worst of these appointments, according to WOLA, was that of Oscar Peña Durán as deputy director of operations in September 1993. Peña was forced to resign in May 1994 under UN and US pressure after having built his own network of former colleagues who, among other things, spied on ex-FMLN PNC members and stopped UN monitors from inspecting the work of his department (ibid., 16-17). Kelly Josh, a WOLA affiliate in San Salvador, stated in February 1998 that, in general, the PNC leadership still places somewhat more trust in ex-PN people than ex-FMLN (26 and 27 Feb. 1998). Now, however, according to Josh, the issue of one's past affiliation has slipped somewhat into the background as the PNC becomes a more cohesive unit (ibid.).

Juan Gonzalez, director of the US Department of Justice's International Criminal Investigation Training and Assistance Program (ICITAP) in San Salvador, points to some key managerial changes in 1997 which he believes indicate the organization is moving in the right direction (29 Jan. 1998). In early 1997 the PNC replaced Deputy Director of Operations Rolando Garcia with Renzo Martinez, and in October 1997 the PNC hired Maritza Duran as deputy director of administration (ibid.). According to Gonzalez, both Martinez and Duran are committed to instituting meaningful changes in the PNC, and the difference they have brought to the organization "is like night and day" (ibid.). One of Martinez's promising initiatives, according to Josh, is the on-going effort to get PNC members out of barracks and into their own homes (26 and 27 Feb. 1998). Almost all PNC members still live in barracks, isolated from the community. According to Josh, getting police out of barracks will better integrate them and help with social problems found within the force such as alcoholism and use of prostitutes (ibid.).

From an initial force of 5,700 agents and officers, the PNC now numbers over 15,000, most graduates of the ANSP, which is an autonomous body under the Ministry of Public Security (ibid.; *El Diario de Hoy* 24 Dec. 1997; *La Nació* 26 Nov. 1997; Josh 26 and 27 Feb. 1998). The PNC budget for 1997 was US$155.7 million (*La Nació* 26 Nov. 1997). Salaries account for about 95 per cent of this budget, a fact that worries Gonzalez (29 Jan. 1998). Gonzalez believes that any future expansion of the PNC without an increase in funding will weaken the force's effectiveness, since little money will be left over for equipment and other costs (ibid.). In 1997 the ANSP graduated an average of 305 basic level agents every six weeks, for a yearly total of 2,446 (Josh 26 and 27 Feb. 1998). Josh states that authorities are split on the question of future PNC growth: the police chief has stated that he would like the academy to graduate fewer officers and do a better job with the training, but both the minister of public security and the director of the ANSP want the ANSP to keep graduation rates high (ibid.). Josh states that the ANSP budget would be cut significantly if the number of recruits drops off (ibid.).

**2.2 International Involvement**

The first UN group set up to monitor agreements between the government of El Salvador and the FMLN was the United Nations Observer Mission in El Salvador (ONUSAL), which began operations in May 1991 (UN 10 May 1996). It had a staff of 1,200 military and civilian personnel, and was replaced in April 1995 by the scaled-down United Nations Mission in El Salvador (MINUSAL), which in May 1996 was itself replaced by the further reduced United Nations Office of Verification (ONUV) (UN 10 May 1996; ibid. UN 16 Dec. 1996; *Latinamerica Press* 9 May 1996; AI 1997). In turn, the ONUV office was closed in July 1997, with verification duties now being performed from UN headquarters in Geneva (*Country Reports 1997* 1998). *Country Reports 1997* states that this diminishing UN involvement in verification "reflected international acknowledgment of the continued progress in implementing the Peace Accords" (ibid.). However, in his October 1997 report on El Salvador, the UN secretary-general states that despite large-scale international aid and the participation of over 130 Salvadoran NGOs in various aspects of the peace process, many projects have suffered from insufficient resources, lack of continuity, the late arrival of funds, slow decision-making, and uncoordinated efforts (6 Oct. 1997, 5).

Both the PNC and ANSP have benefited from substantial foreign aid, including technical and financial assistance, either channeled through the United Nations or coming as direct aid from such countries as the United States, France, Spain, Chile, Mexico, Norway, and Sweden, and from the European Union (UN 6 Oct. 1997, 4-5, 10-11; *La Nació* 26 Nov. 1997; *Country Reports 1997* 1998; WOLA Jan. 1996. 5-7; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 169-70; *El Diario de Hoy* 12 Dec. 1997). As well, in recent years international aid has gone to strengthen the National Public Security Council, which acts as a liaison between the PNC and ANSP, and the office of the Inspector General, which was created to police the new force[4] (Gonzalez 29 Jan. 1998; UN 6 Oct. 1997, 10).

The US provides training and technical assistance to the PNC and ANSP through ICITAP, which has provided close to US$30 million in aid since 1992 (Gonzalez 29 Jan. 1998; US Dept. of State 1996). The early focus was on training as well as providing equipment and helping in the effort to establish the ANSP (ibid.). With the PNC, ICITAP concentrates its efforts on aiding the Criminal Investigations Division (DIC), the arm of the police that investigates crimes. Assistance is also given to the Inspector General (ibid.). ICITAP is actively handing over the training function to Salvadoran trainers, and according to Gonzalez, is focusing on helping with curriculum and instructor development in the ANSP and providing assistance to the PNC to strengthen areas of institutional weakness (ibid.). Josh reports that WOLA has also been very supportive of the PNC, and is working now on a police-community relations seminar to improve relations based in part on models from the US (26 and 27 Feb. 1998).

As well, El Salvador has been chosen as the site of the Central American Institute for Advanced Police Studies, which will help integrate police work across the region to address common problems such as money laundering, vehicle theft, and drug and arms trafficking (Gonzalez 29 Jan. 1998). The institute, currently in the functional design stage, is based on an agreement by the six Central American countries (ibid.). According to Gonzalez, there are two ICITAP consultants—an American and an Argentine—providing support. It is expected that the institute will help forge both personal and institutional links across the region (ibid.).

**2.3 National Public Security Academy (ANSP)**

The ANSP began operations six months after the signing of the 1992 Peace Accords (WOLA Jan. 1996, 13). According to WOLA, the Salvadoran military actively hindered the establishment of the academy:

> The military refused to hand over the existing Public Security Academy to be used as a site for the new ANSP. Instead, it moved the military academy there. It refused to hand over any other suitable military bases for the ANSP. When the Defense Ministry finally relinquished a police technical school building in Santa Tecla, it first stripped the building of doors, windows, lockers, even light bulbs. The swampy, sweltering army base eventually used for the ANSP campus was only available because it was registered to the Treasury Ministry rather than Defense (Jan. 1996, 11, 12).[5]

The Police Career Law, which came into effect in July 1996, regulates the number and qualifications of applicants to the ANSP (*Central America Report* 15 Aug. 1996). Regular applicants must be between 18 and 22 years of age and have at least a high school education, while applicants for the executive level need a university degree and must be under 28 years of age (ibid.). Although the ANSP has instituted a process to screen candidates, according to Josh, it is relatively ineffective given the large numbers of recruits, so some ex-criminals and gang members do become part of the police force (Josh 26 and 27 Feb. 1998). Josh adds that ANSP professors are not effective in screening out inappropriate candidates, and that after graduation there is no examination or further screening process before

graduates routinely become members of the PNC (ibid.).

ANSP training for regular recruits includes about five months of theoretical training and three months of field work (Josh 26 and 27 Feb. 1998). Josh considers the ANSP the best police academy in Central America, although somewhat lacking in the more practical aspects of training (ibid.). The classroom work includes human rights training, but according to Gonzalez this training is currently not very effective (29 Jan. 1998). In an internal poll 60 per cent of PNC members said the ANSP human rights training was unrealistic, although 62 per cent said that the ANSP is a good place to inculcate human rights values (*El Diario de Hoy* 31 Dec. 1997b; see also LCHR July 1997, 95). In addition, 68 per cent said that the theoretical knowledge they gained at the ANSP was insufficient to prepare them for their work (ibid.). According to Josh, PNC members have been weak in learning proper procedures and following them under pressure (26 and 27 Feb. 1998).

Gonzalez states that the ANSP, with assistance from ICITAP, is now graduating its own trainers, and is training executives to take on the work of identifying areas of institutional weakness and implementing solutions (29 Jan. 1998). Josh contends, however, that although specially trained, most ANSP training officers have very little practical experience themselves; she points out that those with more than a few years as police officers are probably from the old PN and usually do not have good habits to teach new recruits (26 and 27 Feb 1998).

Poor communications between the autonomous ANSP and the PNC have hampered the efficiency of both groups in the past, but in early 1997 a PNC-ANSP liaison committee was set up by the National Public Security Council to encourage the two institutions to work together so that Academy training would better meet the current needs of the PNC (Gonzalez 29 Jan. 1998; Josh 26 and 27 Feb. 1998). According to Josh, unfortunately this committee has so far not been able to improve PNC-ANSP communications to any great extent (26 and 27 Feb. 1998).

### 2.4 Ranks and Deployment

The Police Career Law provides for promotion by merit, with at least two years of prior duty for basic officer positions, and three years for mid- and executive-level positions. The law also creates a Board of Entry and Promotion to oversee selection and promotion (*Central America Report* 15 Aug. 1996). The ranks are as follows:

> basic level—officer, corporal, sergeant; executive level—subinspector, inspector, chief inspector; superior level—subcommissioner, commissioner, commissioner general, subdirector general, director general (*Central America Report* 15 Aug. 1996).

*El Diario de Hoy* reported on 24 December 1997 that the PNC had in total 18 police stations, 67 sub-stations and 252 posts operating throughout the country. Under the Plan Guardian, instituted in March 1995 in response to rising crime in rural areas, the PNC shares rural patrolling duties with the military in areas without a strong PNC presence (WOLA Jan. 1996, 12; *Central America Report* 14 Mar. 1996; Gonzalez 29 Jan. 1998). Reports indicate that the PNC has begun widening its deployment in rural areas (*El Diario de Hoy* 26 Nov. 1997; *La Nació* 26 Nov. 1997); although, most areas are still covered by joint patrols (Josh 26 and 27 Feb. 1998). The Plan Guardian has been criticized as an attempt to remilitarize the country (*Central America Report* 14 Mar. 1996) and for blurring lines of authority between military and civilian forces (WOLA Jan. 1996, 12). Juan Gonzalez comments that on a political level in El Salvador it is very difficult to oppose the Plan Guardian since there does not seem to be a better solution given rampant violent crime[6] (29 Jan. 1998; see also Central America Report 14 Mar. 1996). Gonzalez contends, however, that since 1992 the number of troops in El Salvador has dropped from 63,000 to 14,000[7], which he believes is indicative of a country moving away from, rather than toward, militarization (ibid.).

In November 1997 *La Nació* reported that the PNC had opened 47 rural posts in 5 departments at a cost of US$6.8 million. Forty-four other rural posts had already been established in the late 1980s under the old system (26 Nov. 1997). Other press reports indicate the PNC plans to open a hundred or more new rural posts in early 1998 (*Central America Update* 22-28 Nov. 1997; *Latin America Regional Report* 28 Oct. 1997). Although there were plans to make the new rural police a force separate from the PNC, rural police have, according to Josh, formed a division within the PNC, although they wear different uniforms (26 and 27 Feb. 1998).

## 3. PNC PERFORMANCE, HUMAN RIGHTS AND ACCOUNTABILITY

### 3.1 Investigations Capacity

Within the PNC, criminal investigations are covered by the Criminal Investigations Division (DIC), a group that has

been criticized for inefficiency and corruption (WOLA Jan. 1996, 14-17; CIP June 1996; UN 23 Oct. 1995; *Central America Report* 15 Aug. 1996; AI Dec. 1996a; *Notisur* 23 Feb. 1996). The Department for the Investigation of Organized Crime (DICO), meant to be an elite group untainted by corruption and with no involvement in the civil war, was trained at the ANSP and began operations in February 1995 under the direction of the DIC (WOLA Jan. 1996, 17-18). WOLA reported in January 1996, however, that DICO's early work was undermined by the open hostilities of DIC agents, and the new unit eventually had to be switched to the direct supervision of PNC director Rodrigo Avila (ibid., 18).

Sources indicate that the PNC remains weak at investigating crimes (*El Diario de Hoy* 8 Jan. 1998a; ibid. 17 Dec. 1997; ibid. 15 Dec. 1997; LCHR July 1997, 86; Josh 26 and 27 Feb. 1998). According to Josh, the DIC now has about 300 detectives, a small force in view of the extremely high crime rate in the country (26 and 27 Feb. 1998). *El Diario de Hoy* reported on 17 December 1997 that the PNC had admitted that a number of crimes had not been solved because PNC agents had failed to secure the crime scene and evidence had been lost or damaged. The PNC has announced it will analyze the crime scene work of its agents in an effort to improve (*El Diario de Hoy* 8 Jan. 1998a). *Country Reports 1997* describes the PNC as "understaffed, only minimally trained, and short on practical experience." Other sources indicate it can be difficult to separate errors caused by inefficiency and lapses due to corruption (*Notisur* 23 Feb. 1996; *The Washington Post* 13 Oct. 1996). For example, *The Washington Post* reported on 13 October 1996 that

> Several senior policemen have been linked to organized crime, and little progress has been made in purging the force of criminal elements. Even the few successes have been fleeting. In August [1996], when police raided a restaurant where regional drug lords were meeting, they did not have enough manpower to seal the exits effectively and everyone escaped.

More recently, in January 1998 several municipal authorities denounced the PNC for not having made any arrests in a document forgery case six months after the municipal authorities had handed over evidence of the ring (*El Diario de Hoy* 14 Jan. 1998a; ibid. 14 Jan. 1998b). A year previously the PNC had arrested the mayors of three municipalities in San Miguel and La Union departments, along with a former mayor and several town employees—all members of the ruling Nationalist Republican Alliance Party (ARENA)—and charged them with falsifying documents (*Notisur* 23 Feb. 1996). However, all suspects were soon released after it was found the PNC had committed procedural errors during the arrests and investigation (ibid.). Thus, what originally appeared to be a blow against impunity later seemed to show either police bungling or corruption (ibid.).

A December 1997 survey of PNC members in key posts in various municipalities reveals that in several areas PNC members believe they have inadequate equipment, face a lack of cooperation from local residents, and are unable to cope with the large number of cases reported—some 35,000 annually in Santa Ana, for example (*El Diario de Hoy* 15 Dec. 1997). Despite police and judicial reforms many victims choose not to report crimes and many witnesses refuse to testify for fear of reprisals from criminals (*El Diario de Hoy* 17 Dec. 1997; *Latinamerica Press* 11 Sept. 1997).

However, in January 1998 ICITAP consultants finished an assessment of the weaknesses and strengths of the DIC and, according to Juan Gonzalez, to their surprise found that overall the DIC was doing a good job (29 Jan. 1998). The only problems ICITAP's two consultants found were some lack of supervision and an ineffective exchange of information between levels of the PNC, both of which the consultants believe can easily be corrected (ibid.). The consultants inspected investigations at random and found that the investigations could, with very little help, stand up to the standards of the new Criminal Procedures Code[8]. ICITAP plans to continue to provide personal, on-site consultants in an effort to improve the DIC's investigative capacities (ibid.).

According to Josh, in the face of high crime rates, the PNC's primary role is to prevent crimes through patrolling (26 and 27 Feb. 1998), although PNC patrolling methods are very weak, according to Gonzalez (29 Jan. 1998). With ICITAP help, however, the PNC is introducing new daily reporting procedures designed to help the beat officers to become more involved with their community, and to improve accountability (ibid.).

Since its inception, PNC casualties have been very high, a reflection both of agents' inexperience and the high rate of violence in Salvadoran society (WOLA Jan. 1996, ii-iii; 13; US Dept. of State 1996; *La Nació* 26 Nov. 1997). In October 1997 the PNC announced that since 1993, 219 agents had been killed and 400 others wounded in the course of duty (*La Nació* 26 Nov. 1997).

### 3.2 Human Rights

#### 3.2.1 Overview

In the last few years the Office of the Human Rights Ombudsman (PDDH) has consistently named the PNC as a major human rights violator (WOLA Jan. 1996. 2; *Central America Report* 3 Oct. 1996; *Country Reports 1997* 1998; LCHR July 1997, 93, 95; *El Diario de Hoy* 11 Dec. 1997; ibid. 31 Dec. 1997c). Of 4,701 human rights complaints accepted by the Human Rights Ombudsman from January to November 1997, 2,405, or 46.6 per cent were against PNC members[9] *(Proceso* 24 Dec. 1997, see also *Country Reports 1997 1998*; *El Diario de Hoy* 11 Dec. 1997). PNC violations were for the most part either due to excessive use of force or undue delays in bringing accused persons to trial (ibid.). The Inspector Generals' office investigated 229 cases of complaints against the PNC in the first half of 1997, indicating an increase in complaints to that office over the previous year (*Country Reports 1997 1998*). An internal poll of 1,529 agents conducted by the PNC in December 1997 found that 70 per cent of agents rigorously respect human rights, but the remaining 30 per cent do not know how to respect human rights (*El Diario de Hoy* 31 Dec. 1997b). Other findings: 43 per cent did not know that under no circumstances are they allowed to pressure a person to give information about a crime; 60 per cent stated that the human rights training they received at the ANSP was unrealistic; and 15 per cent of agents did not know how to conduct a household visit when there were indications that stolen goods were in the residence (ibid.).

### 3.2.2 Extrajudicial Killings and Death Squads

*Country Reports 1997* states that there were no "confirmed" cases of extrajudicial killings in 1997, echoing a similar contention in the previous year's report, which had been strongly criticized by the Lawyer's Committee for Human Rights (*Country Reports 1997* 1998; *Country Reports 1996* 1997; LCHR July 1997, 88). Nonetheless, *Country Reports 1997* does give details of several killings involving PNC members, some of which were still unresolved at the end of 1997. In October 1996, for example, police shot and killed former FMLN member Francisco Manzanares (ibid.; AI 1997; LCHR July 1997, 89). By the end of 1997 four PNC members were being held in the case, including Jose Santo Arevalo, who was formally charged with the killing; according to *Country Reports 1997*, by December 1997 "the case was under active investigation in preparation for trial" (ibid.). *Country Reports 1997* also reports that due to insufficient evidence, in December 1997 charges were dropped against two PNC members suspected of the March 1996 killing of four gang members in Santa Ana (see also Reuters 4 June 1997). However, an investigation continues into the February 1997 killing of two FMLN activists in Nejapa in which two PNC agents have been implicated (ibid.). Most recently, on 24 December 1997 in San Marcos, drunken PNC members reportedly fired on civilians, killing one and hospitalizing four others (*El Diario de Hoy* 31 Dec. 1997c).

The UN Special Rapporteur on Extrajudicial, Summary or Arbitrary Executions reported that the PNC killed several members of the National Association of Indigenous Salvadorans (ANIS) in 1995 and 1996 in questionable circumstances (UN 23 Dec. 1996; see also LCHR July 1997, 96-97). ANIS has been involved in a lingering land dispute, and ANIS members have received death threats, apparently from paramilitary personnel (ibid.; AI 1997; LCHR July 1997, 96-97). *Country Reports 1997* states that ANIS claims of government harassment are unproved (1998).

Since the Peace Accords, several sources have pointed to a resurgence of operations by vigilante death squads, many targeting criminals and gang members, and some apparently having the involvement of PNC members (WOLA Jan. 1996, 3, 18; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 179; LCHR July 1997, 89, 97; UPI 4 Mar. 1996; IPS 2 Jan. 1996; AI Dec. 1996a; Reuters 4 June 1997; *The Washington Post* 13 Oct. 1996). The killings of several FMLN and ARENA members in 1992 and 1993 prompted the formation of the UN-assisted Joint Group for the Investigation of Illegal Armed Groups with Political Motivation in El Salvador (*Grupo Conjunto*) (WOLA Jan. 1996, 11; AI Dec. 1996a). In its 1994 report (its most recent report) the Joint Group found that the same organizational structures that allow for planning and carrying out political assassinations can be easily turned to criminal strikes for financial gain, and that such groups, many made up of a mixture of former security forces and civilians, operate in El Salvador (WOLA Jan. 1996, 11; see also FDCH 25 June 1997; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 177; AI Dec. 1996a). Estimates of the number of death squad killings in 1997 vary: the PDDH reported 33 for the entire year, while Tutela Legal counted 40 in the first half of 1997 (*Proceso* 24 Dec. 1997; Reuters 4 June 1997).

Among the death squads with alleged PNC connections is the Sombra Negra or Black Shadow group. Amnesty International reported in December 1996 that

> Sombra Negra (Black Shadow) appeared in December 1994 in Milagro de la Paz, San Miguel, purportedly to combat crime and act as a social clean-up squad. Although the exact origin and membership of the group are unknown, Amnesty International suspects that members included former soldiers with some tacit support from the PNC. By April 1995, 17 people had been murdered by the group, allegedly all of them criminals. The group justified its actions claiming that "the laws of the

> country were not working," that "the PNC did not have sufficient resources to combat crime" and that "too many crimes were committed in El Salvador daily." All its victims had been extrajudicially executed with shots in the back of the head using weapons such as assault rifles and machine guns (1996a).

In July 1995, some 16[10] alleged Black Shadow members were arrested, four of whom were PNC members (ibid.; Country Reports 1997 1998; Reuters 4 June 1997; WOLA Jan. 1996, 3). Amnesty International stated that after the arrests "Public prosecutors involved in the case reported to have received death threats and that their hotel had been sprayed with bullets" (1996a). Despite the large number of arrests, by April 1997 all the suspects had been released and the charges were dropped (Country Reports 1997 1998; Reuters 4 June 1997). Three more PNC officers were arrested in 1997 in connection with death squad killings of criminals and youth gang members in San Salvador and Santa Ana (Reuters 4 June 1997). PNC director Rodrigo Avila categorized the arrest of the officers as "an isolated case," but the Roman Catholic archbishop's human rights office Tutela Legal claimed the three were Black Shadow members (ibid.). According to Josh, there are no more recent reports of the group being reactivated, at least under this name (26 and 27 Feb. 1998).

A 13 October 1996 *Washington Post* article reported the existence in El Salvador of "at least six sophisticated armed groups with extensive intelligence networks, responding to different political masters. While most are controlled by the far right, which is opposed to the peace process, the extreme left has at least one armed group." The article used the example of the kidnapping of the son of Paul Suster, a close friend of former president and ARENA member Alfredo Cristiani, to argue that armed groups are able to target even those with powerful connections in El Salvador (*The Washington Post* 13 Oct. 1996).

A distinguishing feature of the armed groups is the use of unregistered cars with tinted windows, similar to death squad vehicles from the civil war (ibid.). Besides criminals and gang members, vigilante death squads have been reported to target homosexuals and street children, both groups which have also reportedly received brutal treatment from the PNC (LCHR July 1997, 97-98; Reuters 17 July 1996; UN 23 Dec. 1996; *The Washington Post* 17 Dec. 1996).[11]

In the summer of 1996 a new group, the Roberto D'Aubuisson Nationalist Force (FURODA), issued a series of death threats against prominent human rights workers, left-wing political and religious leaders, editors and journalists (LCHR July 1997, 91-92; AI Dec. 1996a; IPS 28 July 1996; ibid. 30 June 1996; *Latin America Weekly Report* 5 Sept. 1996). Roberto D'Abuisson, the founder of the right-wing ARENA party, was associated with death squad activity in the 1980s, and died of cancer in 1992 (AI Dec. 1996a). The FURODA death threats, which were widely publicized, targeted individuals for criticizing ARENA government officials (AI Dec. 1996a; IPS 28 July 1996; ibid. 30 June 1996). According to the Lawyer's Committee for Human Rights, the investigation of the FURODA death threats "has been characterized by independent organizations as incomplete, slow and half-hearted" (July 1997, 92).

### 3.2.3 Torture, Disappearances, Excessive Force

A number of sources claim that the PNC continues to rely on the use of excessive force, sometimes to the extent of torture (*Country Reports 1997* 1998; AI 1997; *El Diario de Hoy* 31 Dec. 1997a; ibid. 31 Dec. 1997c). In December 1997, for example, two PNC officers were arrested and charged with burning nearly a third of detainee Ambrosio Perez's body in January 1997 in an effort to get information about an alleged arms cache[12] (ibid.; El Diario de Hoy 31 Dec. 1997a). In his December 1996 report, the UN Special Rapporteur on Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment summarized cases it had received against the PNC:

> Carlos Ulises Bonilla, arrested on 2 November 1995 by the Civil National Police of the canton of Pavana, jurisdiction of San Alejo, La Unión, accused of ill-treating his concubine; the police had reportedly tied him to a tree and beaten him repeatedly, producing a rupture in the small intestine. Hector José Vásquez Orantes and Edgardo Armando Alvarado Mejia, arrested on 21 January 1996 for drunkenness by the Civil National Police in the municipality of Tepecoyo, La Libertad, were reportedly taken to police premises and violently beaten, as a result of which Mr. Vásquez Orantes had had to be operated for intestinal injuries (UN 20 Dec. 1996).

Amnesty International's annual report covering the events of 1996 also states that "there were many allegations of torture and ill-treatment by the PNC" and mentions two cases of beatings from early in the year (AI 1997).

Reports from 1997 and 1998 are limited, however, several reports from 1995 and 1996 strongly criticized the PNC for the use of excessive force, a practice which, according to PDDH statistics, accounted for many violations on the part

of the PNC (WOLA Jan. 1996, 2; UN 23 Dec. 1996; IPS 2 Jan. 1996; CISPES 15 Apr. 1996; *Proceso* 24 Dec. 1997). For example, the January 1996 WOLA report documents a number of cases in 1995 of PNC members using excessive force to break up demonstrations, strikes and protests; WOLA criticizes the PNC leadership for choosing "to use baton-wielding riot police, tear-gas, and rubber bullets in situations where the doctrine of the PNC would call for patience and negotiations" (Jan. 1996, 2; see also IPS 2 Jan. 1996). In April 1996 CISPES reported the excessive use of force by the PNC in evicting 156 families from the community "Neuvo Amanecer 26 de Diciembre" in Illopango (15 Apr. 1996). The families had been uprooted during the war and had settled in the area (ibid.). Police used tear-gas and "brute force," injuring children most seriously (ibid.). The community was evicted at the request of the land owner Jaime Hernandez. CISPES also charges that the PNC illegally arrested community members (ibid.). More recently, in October 1997 the PNC anti-riot squad subdued striking Ministry of Health workers in San Salvador with pepper spray, which brought complaints of the use of unnecessary force by the union (AFP 2 Oct. 1997; *Proceso* 8 Oct. 1997). Police officials, however, said the pepper spray was used only after police themselves were attacked, and, according to police officials, there were no reports of injuries or arrests (*Proceso* 8 Oct. 1997).

The Lawyer's Committee for Human Rights reports that homosexuals and street children receive particularly rough treatment from the PNC:

> Police often round up gay men and transvestites from local bars, jailing them without cause. There they are typically subjected to sexual, physical and verbal abuse from the police. There is no recourse for these individuals as the police and the judicial system typically do not address their claims, and provide no relief or protection (July 1997, 97, 98; see also ICCHRLA Apr. 1996, AI Dec. 1996b).

Regarding street children, the Lawyer's Committee for Human Rights reports that "A youth who spoke out about abuses at a 1996 forum in San Salvador entitled 'Youth Confronting Violence,' at which members of the PNC were present, was later beaten by police, then murdered by a private citizen" (July 1997, 98; see also UN 23 Dec. 1996). *Country Reports 1997* states that PNC members deny charges of brutality against street children, but the PNC has "accepted PDDH human rights training for those police units that have the most contact with juveniles" (1998).

On 13 December 1996 the UN Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances reported "that not a single new case of disappearance has been recorded since 1992" in El Salvador (see also *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 181, *Country Reports 1997* 1998). However, there were nearly 2,300 outstanding cases, most from 1980-83, and the Working Group called on the government of El Salvador to make greater efforts to clear up these cases (UN 13 Dec. 1996). In contrast, the Lawyer's Committee for Human Rights reports 101 cases of disappearances registered with the PDDH in 1996 (July 1997, 87), an increase over 1995, but *Country Reports 1997* reports only 8 cases of disappearances, "none of which involved serious allegations of political motivation," registered with the PDDH for the first half of 1997 (1998). *Country Reports 1997* states, "Kidnapping for profit affects all levels of society and has become a common occurrence throughout the country" (ibid.).

### 3.3 "Irregular" or "Parallel" Structures

Many sources indicate that the PNC has had serious problems with "irregular" or "parallel" structures—unofficial units operating under uncertain authority within the PNC (WOLA Jan. 1996, iv, vii, 22; CIP June 1996; LCHR July 1997, 93-94; *Central America Report* 28 Aug. 1997, 5; *Miami Herald* 8 Nov. 1997; *Proceso* 18 June 1997). WOLA reported in January 1996, for example, on the "shadowy" activities of such groups as the Analysis Unit, made up of former police force members reporting directly to Public Security Minister Hugo Barrera, and later dissolved under UN pressure (WOLA Jan. 1996, 21; *Central America Report* 28 Aug. 1997). The WOLA report also describes the activities of several other irregular units operating within the PNC, including an anti-kidnapping unit assembled and paid for by private individuals (ibid. 21-22). WOLA's Kelly Josh states that since the January 1996 report it has become more difficult to obtain information on internal problems such as irregular units within the PNC since the police often close ranks on issues now, while in earlier years information leaks were common (26 and 27 Feb. 1998). However, Josh indicates that unregulated irregular units remain a concern (ibid.).

In August 1997 the PDDH complained about the activities of Victor Rivera, also known as "Commissar Zacarias," who was reportedly instrumental in setting up the Analysis Unit (*Central America Report* 28 Aug. 1997, 5). According to the PDDH, Rivera often hid or twisted the truth concerning cases he was investigating, including the 1995 assassination of medical student Adriano Vilanova. In the PDDH account Vilanova was killed by police, but Rivera tried to convince the parents that their son died after being hit by a car (ibid.). The *Miami Herald* reported that inspectors sent to shut down Rivera's illegal operation in March 1997 "found 82 grenades and 40 bomb detonators in a captain's office. He claimed the weapons were seized in raids, but the inspectors said the seizures were never officially reported" (8 Nov. 1997).

### 3.4 Accountability and Public Perception

Lack of effective internal discipline has been an ongoing area of concern regarding the PNC (WOLA Jan. 1996, 3, 14; FDCH 25 June 1997; CIP June 1996; UN 23 Oct. 1995; *Central America Report* 2 May 1996; LCHR July 1997, 94; *Country Reports 1997* 1998; Josh 26 and 27 Feb. 1998). WOLA reports that the PNC spent its first year of operations without an internal discipline system, and that initially "the slowness of disciplinary action helped foster a culture of impunity within the new force" (Jan. 1996, 3, 23).

The PNC's internal accountability system includes several offices: the Inspector General's office, which is mandated to investigate all aspects of police functioning; the PNC Control Unit, which evaluates procedures, discipline and organization; the PNC Disciplinary Investigations Unit, which investigates violations of PNC laws and regulations by PNC members; the Disciplinary Tribunal, which adjudicates cases; and the Appeals Tribunal, which hears appeals (WOLA Jan. 1996, 23; Gonzalez 29 Jan. 1998). According to Juan Gonzalez, ultimately the PDDH is also part of this accountability system, as is the PNC personnel department, which keeps all personal records (29 Jan. 1998).

In July 1997 the Lawyer's Committee for Human Rights reported a general lack of cooperation, to the point of antagonism, between the PDDH, the PNC, the Ministry of Public Security and other government groups (93-94). According to Gonzalez, ICITAP is helping to get the various offices involved in this system to communicate better and work together, and that as a result they are beginning to function as a system rather than as "islands unto themselves" (ibid.). Josh maintains that the PNC and the Inspector General's Office get along well, but that the Inspector General is doing a poor job of policing the police (26 and 27 Feb. 1998). This assessment is shared by *Proceso*, which in an 18 June 1997 editorial complained that the Inspector General "seems to have disappeared from the face of the earth." The worst relations, according to Josh, are between the PDDH and the Ministry of Public Security (ibid.). Nevertheless, the two groups have been able to agree on their respective roles and procedures in the event of social disturbances such as riots or strikes, and the Ministry has taken seriously its duty to provide protection for the Ombudsman in the face of threats (ibid.).

The PDDH has established a tradition of being vocal on human rights abuses, but is limited in its investigative capacity and has few resources (*Country Reports 1997* 1998; *Proceso* 18 June 1997). Between 1996 and 1997 the PDDH absorbed a 10 per cent budget cut, and in December 1997 requested a 37 per cent increase, to 36.9 million colones (US$4.2 million) (*El Diarioa de Hoy* 18 Dec. 1997).

In general, Josh characterizes the PNC internal controls system as "slow and overwhelmed with cases" (ibid.). She explains that early on, commanding officers failed to discipline staff, so all cases ended up with the internal control system. Now commanding officers can discipline up to the misdemeanor level, but this has meant that some serious infractions are simply being pursued as misdemeanors because it would take forever to get them through the formal disciplinary system (ibid.).

Yet in the last few years many PNC members have been arrested and tried for crimes, and several have been convicted (Gonzalez 29 Jan. 1998). According to *Country Reports 1997*,

> From January through September [1997], the PNC internal affairs division processed 925 complaints against police for administrative violations (such as drinking on duty, improper use of police equipment and vehicles, stealing from police funds, etc.) and criminal abuses. The division found police at fault in 368 cases and administratively disciplined (with temporary suspension or fines) 212 police officers for violation of PNC regulations; fired agents in 92 cases for serious violations or minor criminal abuses; and jailed 64 agents for serious criminal acts (1998).

In April 1997 PNC officer Tomas Coronado received a suspended sentence for having killed a demonstrator with a rubber bullet in November 1995; he was put on two years' probation, dismissed from the PNC, is barred from working for the government or holding public office and must pay the victim's family US$2,860 (*Country Reports 1997* 1998). In December 1997 PNC member Narciso Escamilla Acosta was convicted of homicide and sentenced to 11 years in prison after shooting 16-year-old Wiliam Antonio Gaytan following a car chase (ibid.). Also, in January 1998 the Supreme Court denied an appeal by ex-DIC agent Ascencio de Jesús Chávez Campos, who had been convicted of homicide and extortion after his arrest in June 1997 (*El Diario de Hoy* 8 Jan. 1998b). Chávez killed Welmer Caranza on 24 May 1996 in Acajutla; the extortion concerned a businessman in Sonsonate (ibid.). Chávez's lawyers had argued in his appeal that he had been denied a fair trial (ibid.).

Until 1997 PNC members accused of crimes were routinely held in police jails, often at the same stations where they

worked; however, according to Josh, several were allowed to escape, so now police under arrest are held in a separate section of one of the penitentiaries (26 and 27 Feb. 1998). Josh states that trials of police officers are not expedited, and the wait in the clogged judicial system can be up to three years, the same as for other prisoners (ibid.). Josh also explained that it is very difficult for a civilian to track a case against a PNC member: the arrest is usually reported in newspapers, but the PNC internal control system does not issue follow-up reports, so it can be difficult to know if an officer has been sanctioned or released (ibid.). According to the PDDH, there is no effective system for guaranteeing the safety of witnesses against police officers, although the PNC has taken initiatives in some instances (PDDH 11 Feb. 1998).[13]

Gonzalez contends that arrests of PNC members by PNC members are an indication that the PNC is functioning much better than the old police forces, which were commonly involved in crime but which never policed themselves (29 Jan. 1998). Several other sources also indicate that despite problems, the PNC remains a much more honest and respected force than the groups it replaced (ibid.; WOLA Jan. 1996, 2; CIP June 1996; *Central America Report* 15 Aug. 1996; *Country Reports 1997* 1998). According to *Country Reports 1997*,

> Despite the volume of human rights complaints, public opinion polls gave the PNC relatively high marks amidst general dissatisfaction with government institutions as a whole. The IG [Inspector General] conducted a nationwide poll in March [1997] in which 63 per cent of the respondents gave the PNC good to excellent marks for its respect of human rights, and 68 per cent gave good to excellent marks for the PNC's everyday treatment of citizens. A July [1997] poll taken by the Catholic University found that 40 per cent of respondents had "some" or "a lot" of confidence in the PNC (1998).

## 4. FURTHER CONSIDERATIONS

### 4.1 Crime

Since the end of the civil war and the formation of the PNC, El Salvador has experienced extremely high rates of violent crime (WOLA Jan. 1996, ii; 9; CIP June 1996; *Central America Report* 14 Mar. 1996; *The Washington Post* 16 Mar. 1996; *Latinamerica Press* 11 Sept. 1997). The demobilization of former combatants has been named as a root cause of the violence (*The Washington Post* 16 Mar. 1996; WOLA Jan. 1996, 9; *Miami Herald* 4 Aug. 1997). As the January 1996 WOLA report explains,

> Tens of thousands of former combatants with few other skills had been unceremoniously dumped into the general workforce. Since military weapons were easier to find than good jobs, many resorted to armed robbery. Organized crime increased as well, as death squad structures involving military personnel and civilians—which had always mixed criminal activity with political violence—decentralized and increased their lucrative activities (9).

The murder rate in El Salvador in 1994-1995 was 114 per 100,000 people, tying it with South Africa as the most homicidal country in the world,[14] and commentators note that as many people or more are being killed during the peace as had been killed during the war (The Washington Post 16 Mar. 1996; The Miami Herald 4 Aug. 1997; IPS 2 Jan. 1996; Latinamerica Press 20 June 1996; Dallas Morning News 1 Dec. 1997; Central America Report 18 Sept. 1997, 8). In August 1997 the Jesuit-run Central American University in San Salvador released the findings of a survey of San Salvador residents indicating that one-fifth of the city's residents were victims of a violent crime in the previous year, and a further one-fifth had been threatened with extortion (Latinamerica Press 11 Sept. 1997; UPI 27 Aug. 1997; Central America Report 18 Sept. 1997, 8). Santa Ana and Usulután have also been reported as areas hit hard by violent crime (The Washington Post 16 Mar. 1996; Central America Report 14 Mar. 1996). Central America Report reported in March 1996 that

> In Usulután, some 50 known armed bands are carrying out assaults, kidnappings, extortion and rapes in a crime wave which has led numerous Usultecans to abandon their homes and close their businesses. The gangs even have lists of local residents who have families living abroad, and demand protection money from them in return for leaving their Usulután relatives alone (14 Mar. 1996; see also *The Washington Post* 16 Mar. 1996; *Central America Report* 15 Aug. 1996).

According to *Central America Report*, in Santa Ana in 1996 local gangs targeted police, murdering three in one month (14 Mar. 1996). The gangs are well-armed: a weapons exchange programme run by the police in Santa Ana, for example, netted 28 anti-tank guns in one day according to *The Miami Herald* (4 Aug. 1997). Kelly Josh reports that kidnapping was common throughout the eastern areas of Usulután, San Miguel and San Vincente, but now seems to have come under control (26 and 27 Feb. 1998). The head of the Criminal Investigative Division (DIC) claims the

kidnappings have been reduced because the DIC has become more effective, a claim Josh estimates could be true (ibid.). Josh states that many of the early kidnappings were unsophisticated, with kidnappers taking advantage of a general fear among people (ibid.).

Youth gangs have been bolstered by the arrival of some 4,000 Salvadorans deported from the US since 1993 for having criminal records; many are youths with criminal gang experience from Los Angeles (*The New York Times* 10 Aug. 1997; *The Miami Herald* 4 Aug. 1997; *Central America Report* 3 Oct. 1996; Infomundi Dec. 1996). In San Salvador there are some 34 youth gangs, or "maras," with 3,000 members in total; police arrested 1,600 people for gang activity in the first three months of 1996 (*Central America Report* 3 Oct. 1996; see also *Central America Report* 11 Apr. 1996). The two most famous gangs are the Salvatruchas and 18 Street Gang, which signed a peace accord in San Martin, on the outskirts of San Salvador, in April 1996 after a concerted effort involving churches and community groups (Josh 26 and 27 Feb. 1998; UPI 9 Apr. 1996; *Central America Report* 11 Apr. 1996). According to Josh, the truce has held for the most part, but pertains only to this one small community, and not the rest of the capital or the country (ibid.). In August 1997 *The New York Times* reported that in Quezaltepeque, only 15 km north of the capital, the bitter rivalry between the two groups continued, with seven people killed due to gang violence from January to August 1997 (10 Aug. 1997).

Infomundi reports that the Salvatruchas are "so famous that there is a long waiting list, formed in many cases by teenagers, almost kids" (Dec. 1996). Other gangs include Crazy, Mau-Mau and White Fence, and the crime wave they are contributing to extends to "even the most remote peasant villages," according to *The New York Times* (10 Aug. 1997). Josh explains that the gangs, which sprouted after the end of the civil war, were not initially violent, but their adoption of the trappings of US street gang culture—tattoos, rap music, and distinctive clothes, for example—alienated other parts of Salvadoran society (ibid.). The gangs grew quickly because there is little for youth to do in El Salvador: youth unemployment is high, and the majority of schools across the country still only sit for half the day (ibid.). According to Josh, although the gangs are dominated by a culture of *machismo*, many girls are members as well as boys, and the gangs are becoming the recruiting material for organized crime (ibid.).

The PNC is reportedly ill-equipped to combat heavily-armed gangs (*El Diario de Hoy* 15 Dec. 1997; *Central America Report* 14 Mar. 1996), which have been involved in armed assaults, rapes, and murders, especially of other gang members (Josh 26 and 27 Feb. 1998). According to Josh, the PNC has tried different tactics against gang violence, but has been largely unsuccessful (ibid.). For example the police have tried wholesale harassing and arresting gang members, but often the arrests were made without much evidence so the cases were quickly thrown out, and the harassment increased resentment from the gang members (ibid.).

**4.2 Judicial Issues**

In March 1996, largely in an effort to combat crime, the government passed the controversial Emergency Law Against Common and Organized Crime (*Latin America Weekly Report* 4 Apr. 1996; *Excelsior* 31 Mar. 1996; *Latinamerica Press* 20 June 1996; CIP June 1996; *Central America Report* 27 Feb. 1997, 6-7). Among its provisions was the extension of maximum prison sentences for a range of serious crimes including murder, kidnapping, extortion, rape and corruption, without eligibility for parole or a reduced sentence, and a provision to allow prison sentences for minors aged 14 to 18 who commit serious crimes (*Latinamerica Press* 20 June 1996; CIP June 1996; *Latin American Weekly Report* 4 Apr. 1996). The Emergency Law threatened to increase the Salvadoran prison population beyond what the facilities were designed for and beyond the ability of the endemically slow judicial system to cope; some three-quarters of Salvadoran prisoners are awaiting trial or sentencing (LCHR July 1997, 96; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 183; *Country Reports 1997* 1998; CIP June 1996; *Central America Report* 11 Apr. 1996; *In These Times* 11 Nov. 1996). In February 1997 the Supreme Court ruled unconstitutional several provisions of the Emergency Law, including the provision extending maximum sentences beyond 30 years and the provision to allow courts to treat minors accused of serious crimes as adults (*Country Reports 1997* 1998; *Central America Report* 27 Feb. 1997, 6-7).

In November 1996 the government revised the Penal Code to allow in court extrajudicial confessions, which have a long association in El Salvador with the use of torture (AI 1997; FDCH 25 June 1997). The use of such confessions had been disallowed as a result of the 1992 Peace Accords, but according to the Lawyer's Committee for Human Rights, their courtroom use continued in practice nevertheless (July 1997, 95-96; FDCH 25 June 1997).

Perhaps the most far-reaching judicial reform facing El Salvador is the new Criminal Procedures Code, which is set for implementation at the end of April 1998 (Gonzalez 29 Jan. 1998; *La Prensa Grafica* 23 May 1997, 4; *Country Reports 1997* 1998). *El Diario de Hoy* reported on 6 January 1998 that the implementation, originally scheduled for January 1998, was delayed after pressure from a number of judicial offices, including the Minister of Justice, the Supreme Court and the Attorney General, to allow time to revise several other laws to conform to the new code. *Central America Report*, however, raises two other primary considerations: the government lacks the US$34 million

required for the changeover, and it remains reluctant to shift control of investigations from the PNC to the prosecutor's office (8 Jan. 1998).

The new Criminal Procedures Code will fundamentally change El Salvador's judicial processes from an "inquisitorial" to an "accusatorial" system (Gonzalez 29 Jan. 1998), and will, according to *Country Reports 1997*, "entail a massive reeducation effort for professionals in the judicial sector" (1998). In an inquisitorial system the judge has a prosecuting role, while an accusatorial system involves accusations by a prosecutor with an impartial judge or jury reaching a verdict (ibid.; *Country Reports 1997* 1998). According to Gonzalez, the current system is based heavily on the written word: interviews are conducted and written up, the investigation is submitted in writing to the prosecutor and judge, and usually the judge, who has helped lead the investigation, will simply read the file and make a decision (ibid.; see also *Central America Report* 8 Jan. 1998). Under the new Criminal Procedures Code, the prosecutor will take over the judge's role of helping to guide the police investigation, and investigators, who used to simply submit a written report, will now be asked to testify at the trial and be subject to cross-examination (ibid.). The move to oral trials is expected to speed up the justice system by prompting judges to keep to a set trial schedule; under the written system, files could linger with a judge indefinitely (Josh 26 and 27 Feb. 1998; *Central America Report* 8 Jan. 1998). According to Josh, the new Code will not be applied to old cases, only to new cases, so for a time a dual system will be in effect (ibid.).

**NOTES ON SELECTED SOURCES**

**Gonzalez, Juan. 29 January 1998. Director, International Criminal Investigative Training Assistance Program (ICITAP), San Salvador. Telephone interview.**

> Juan Gonzalez, who has worked with the PNC for a number of years, sees ICITAP primarily as an "institution builder" whose goal is to "work itself out of a job" as the PNC becomes more self-reliant and effective. While critical of a number of aspects of PNC and ANSP performance, Gonzalez also sees many improvements in the PNC in recent years, and affirms that the PNC is generally respected within Salvadoran society.

**Josh, Kelly. Affiliate, Washington Office on Latin America, San Salvador. 26 and 27 February 1998. Telephone interviews.**

> Kelly Josh, a WOLA affiliate in San Salvador, has been observing the workings of the PNC for five years. WOLA is currently working on a police-community relations seminar to improve relations based in part on models from the US. WOLA's main project now in El Salvador, however, is working with local civil society organizations to improve their ability to advocate their policies and views regarding judicial and police issues to the government (Josh 26 and 27 Feb. 1998).

**Lawyer's Committee for Human Rights (LCHR). July 1997. *Critique: Review of the US Department of State's Country Reports on Human Rights Practices for 1996*. New York: LCHR, and *Country Reports on Human Rights Practices for 1997*. 1998. United States Department of State. [Internet] <http://www.state.gov/> [Accessed 30 Jan. 1998].**

> The Lawyers' Committee for Human Rights (LCHR) annually critiques selected country reports from the US Department of State's *Country Reports on Human Rights Practices*. In the 1980s the LCHR severely criticized a number of the State Department's El Salvador reports as being politically biased. For three years after the 1992 Peace Accords the LCHR deliberately did not report on El Salvador, but their critique of the El Salvador country report for 1996 is extremely critical. According to LCHR, the report, "makes painfully clear that accurate human rights reporting on El Salvador is no higher a priority today than it was in the years of extensive US government involvement in that country's internal conflict" (July 1997, 85). Specifically, the LCHR report criticizes the US Department of State for ignoring the findings of the PDDH and other human rights groups, and for treating the PNC too lightly. The 1997 version of *Country Reports* does discuss the findings of the PDDH and other groups, and is in general much more critical of PNC performance than the 1996 report.

**Washington Office on Latin America (WOLA) and Hemisphere Initiatives. January 1996. William Stanley. *Protectors or Perpetrators? The Institutional Crisis of the Salvadoran Civilian Police*. Washington, D.C.: WOLA and Hemisphere Initiatives.**

This comprehensive report, written by William Stanley, details a long list of problem areas encountered in the initial years of PNC development, including "excessive violence and increasing incidents of human rights abuse; an inability to investigate and prosecute prominent suspects; infiltration by persons opposed to the doctrine and mission of the new force; lack of internal discipline; and extreme defensiveness to outside criticism" (WOLA Jan. 1996, ii). The report also outlines the PNC's considerable achievments, as well, stressing that the creation of the PNC "remains one of the most far-reaching reforms undertaken in recent decades of police or military forces in Latin America" (ibid., 3).

**REFERENCES**

Agence France Presse (AFP). 2 October 1997. "Striking Salvadoran Civil Servants Clash with Riot Police." (NEXIS)

Amnesty International (AI). 1997. *Amnesty International Report 1997*. [Internet] <http://www.amnesty.org> [Accessed 8 Dec. 1997]

Amnesty International (AI). December 1996a. *El Salvador: The Spectre of Death Squads*. (AI Index: AMR 29/15/96) [Internet] <http://www.amnesty.org> [Accessed 11 Dec. 1997]

Amnesty International (AI). December 1996b. *Human Rights Defenders in Central America: El Salvador*. [Internet] <http://www.amnesty.org> [Accessed 26 Feb. 1998]

Center for International Policy (CIP). 1997. "Central America's Armed Forces." [Internet] <http://www.us.net/cip/millbudg.htm> [Accessed 2 Jan. 1998]

Center for International Policy (CIP). June 1996. *El Salvador Delegation Report*. [Internet] <http://www.us.net/cip/0625salv.htm> [Accessed 2 Jan. 1998]

*Central America Report* [Guatemala City]. 8 January 1998. "El Salvador: Penal Reforms Delayed." (*International Media Review* [Ottawa]. 30 January 1998, Vol. 15, No. 4, p. 2)

*Central America Report* [Guatemala City]. 18 September 1997. "El Salvador: Worst Violence in Hemisphere."

*Central America Report* [Guatemala City]. 28 August 1997. "El Salvador: Minister Accused of PNC Crimes."

*Central America Report* [Guatemala City]. 27 February 1997. "El Salvador: Law Ruled Unconstitutional."

*Central America Report* [Guatemala City]. 3 October 1996. "The Dangers of Peace." (*Central America Newspak* [Austin], 14-27 Oct. 1997, Vol. 11, No. 19, pp. 6-7)

*Central America Report* [Guatemala City]. 15 August 1996. "El Salvador: Police Professionalization and Continuing Crime."

*Central America Report* [Guatemala City]. 2 May 1996. "El Salvador: Debate on Police Involvement in Violations."

*Central America Report* [Guatemala City]. 11 April 1996. "Possible New Anti-Crime Measures Spark Heated Debate." (*Central America Newspak* [Austin], 15-28 Apr. 1996, Vol. 11, No. 6, pp. 3-4)

*Central America Report* [Guatemala City]. 14 March 1996. "El Salvador: Crime Scourge in El Salvador."

*Central America Update*. 13 February 1998. "Costa Rica: Rodriguez Proposes Regional Demilitarization." [Internet] <http://www.us.net/cip> [Accessed 24 Feb. 1998]

*Central America Update*. 22-28 November 1997. "El Salvador." [Internet] <http://www.us.net/cip> [Accessed 2 Jan. 1998]

Committee in Solidarity with the People of El Salvador (CISPES). 15 April 1996. "Salvadoran Government Evicts Poor Community Through Police Violence."

*Country Reports on Human Rights Practices for 1997*. 1998. United States Department of State. [Internet] <http://www.state.gov/> [Accessed 30 Jan. 1998]

*Dallas Morning News*. 1 December 1997. Tod Robertson. "El Salvador: Healing the Hatred." (*Central America Newspak* [Austin], 24 Nov. 7-Dec. 1997, Vol. 12, No. 22, pp. 4-6)

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 14 January 1998a. Violeta Rivera. "Discrepancia por cédulas falsas." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 15 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 14 January 1998b. Violeta Rivera. "Descatan vinculos." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 15 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 8 January 1998a. Julio Calderón and Jaime García. "PNC dirá fallas a la academia." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 8 January 1998b. "Fallan contra policía preso por extorsión." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 6 January 1998. Elder Gómez. "Reformarán más leyes por nuevo proceso penal." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 31 December 1997a. Elder Gómez. "Caso pendiente en PNC." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 31 December 1997b. Elder Gómez. "Valle aprueba a la mayoria." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 31 December 1997c. Jaime García. "PNC aplica mano dura contra agentes que cometen delitos." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 30 December 1997. Elder Gómez. "PDDH acusa a policías de torturar campesino." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 29 December 1997. Antolin Escobar. "Mejora la seguridad, dice PNC." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 24 December 1997. Jaime Garcia. "Más de 35 mil capturas." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 18 December 1997. Jaime Garcia. "PDDH pide aumento presupuesto." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 17 December 1997. Jaime Garcia. "Policia pide no contaminar la escenas de los crimenes." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 16 December 1997. Jaime Garcia "Marina y PNC tras 'narcos' en el mar." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 15 December 1997. "PNC...necesita ayuta." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 14 December 1997. "Instalan unidad 121 de la PNC en dos ciudades." [Internet]

<http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 12 December 1997. "PNUD apoya defensoria penal." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 11 December 1997. "PNC: La más denunciada en PDDH." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 10 December 1997. Jaime Garcia. "Buscan regular empresas privadas de seguridad." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 8 Jan. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 26 November 1997. Jaime García and Carlos Torres. "Despliegan la policia rural en interior de pais." [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Accessed 2 Jan. 1998]

*Excelsior* [Mexico City]. 31 March 1996. "Eight Salvadoran Agents Implicated in the Killing of 5 People Captured." (*Central America Newspak* [Austin], 1-14 Apr. 1996, Vol. 11, No. 5, p. 3)

Federal Document Clearinghouse Congressional Testimony (FDCH). 25 June 1997. "Testimony June 25, 1997 Cynthia J. Arnson Senior Program Associate, Latin American Program, The Woodrow Wilson Center, House International Relations, Western Hemisphere, Situation in Central America." (NEXIS)

Gonzalez, Juan. 29 January 1998. Director, International Criminal Investigative Training Assistance Program (ICITAP), San Salvador. Telephone interview.

*Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996*. 1996. Edited by Peter Baehr et al. The Hague: Kluwer Law International.

Infomundi. December 1996. Lola Delgado. *Central American Street Children. (Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua and Costa Rica)*. [Internet] <http://med.unex.es/medmund/> [Accessed 27 Jan. 1998]

*In These Times*. 11 November 1996. Mario Murillo. "Beating Swords into Leg Irons." (NEXIS)

Inter Church Committee on Human Rights in Latin America (ICCHRLA). April 1996. *Violence Unveiled: Repression Against Lesbians and Gay Men in Latin America*. Toronto: ICCHRLA.

Inter Press Service (IPS). 28 July 1996. Juan José Dalton. "Death Squad Threatens San Pablo Forum." (*Central America Newspak* [Austin], 22 July - 4 Aug. 1996, Vol. 11, No. 13, p. 3)

Inter Press Service (IPS). 30 June 1996. Juan José Dalton. "Spector of Terrorism Reawakens." (*Central America Newspak* [Austin], 24 June - 7 July 1996, Vol. 11, No. 11, p. 3)

Inter Press Service (IPS). 2 January 1996. Juan José Dalton. "Police Forces Come Under Fire." (*Central America Newspak* [Austin], 25 Dec. 1995 - 7 Jan. 1996, Vol. 10, No. 24, p. 4)

Josh, Kelly. Affiliate, Washington Office on Latin America, San Salvador. 26 and 27 February 1998. Telephone interview.

*Latin American Weekly Report* [London]. 31 October 1996. "El Salvador."

*Latin American Weekly Report* [London]. *5 September 1996. "Death Threats." (NEXIS)*

*Latin American Weekly Report* [London]. *4 April 1996. "Tough Emergency Law in El Salvador." (NEXIS)*

*Latinamerica Press*. 11 September 1997. "Violence Consumes Country."

*Latinamerica Press*. 20 June 1996. "El Salvador: Trying to Solve the Crime Problem."

*Latinamerica Press*. 9 May 1996. "El Salvador: UN Mission Stays Put."

*Latin America Regional Report* [London]. 28 October 1997. "Random Killings Spread Alarm; Government Promises More Police in Rural Areas." (NEXIS)

Lawyers' Committee for Human Rights (LCHR). July 1997. *Critique: Review of the US Department of State's Country Reports on Human Rights Practices for 1996*. New York: LCHR.

*Miami Herald*. 8 November 1997. Juan O. Tamayo. "Left-Right Distrust Festers in 'Pacific' El Salvador." (*Central America Newspak* [Austin], 10-23 Nov. 1997, Vol. 12, No. 21, pp. 6-7)

*Miami Herald*. 4 August 1997. Glenn Garvin. "Civil War Over, But Violence Goes On." (*Central America Newspak* [Austin], 4-17 Aug. 1997, Vol. 12, No. 14, pp. 3-4)

*La Nació* [Santiago]. 26 November 1997. "Policía Salvadoreña Combate Delincuencia en Areas Rurales." [Internet] <http://www.nacion.co.cr> [Accessed 2 January 1998]

*La Nació* [Santiago]. 16 October 1997. "CODEHUCA Denuncia Ejecuciones Extrajudicales en El Salvador y Guatemala." [Internet] <http://www.nacion.co.cr> [Accessed 2 January 1998]

*The New York Times*. 10 August 1997. Larry Rohter. "In US Deportation Policy, a Pandora's Box." (NEXIS)

*La Prensa Grfica* [San Salvador]. 23 May 1997. "Judges Admit Judicial 'Purification' Proceeded Too Slowly." (*Central America Newspak* [Austin], 26 May - 8 June 1997, Vol. 12, No. 9, p. 4)

Office of the Human Rights Ombudsman (PDDH—Procuradoria para la Defensa de los Derechos Humanos), International Relations Department, San Salvador. 11 February 1998. Fax received by the Research Directorate.

*Proceso* [Mexico City]. 24 December 1997. "Los derechos humanos en 1997." [Internet] <http://www.uca.sv/publica/proceso> [Accessed 13 Mar. 1998]

*Proceso* [Mexico City]. 8 October 1997. "News Briefs: Protests." (*DIRB Indexed Media Review* [Ottawa], 4 Nov. 1997, Vol. 14, No. 17)

*Proceso* [Mexico City]. 18 June 1997. "What's Happening in the PNC?" (*DIRB Indexed Media Review* [Ottawa], 15 July 1997, Vol. 14, No. 1)

Reuters. 4 June 1997. BC Cycle. "In El Salvador, Death Squads Again Draw Fire." (NEXIS)

Reuters. 17 July 1996. BC Cycle. "Salvadoran Street Children Want Killings Probed." (NEXIS)

United Nations. 16 December 1997. (GA/AB/3130). "Fifth Committee Approves $138 Million for UNAVEM, Recommends $10.6 Millions for Operations in Guatemala, El Salvador and Afghanistan." [Internet] <http://www.un.org> [Accessed 15 Jan. 1998]

United Nations. 6 October 1997. (A/52/433). *Assistance à la reconstruction et au développement d'El Salvador: Rapport du Secrétaire général*.

United Nations. 23 December 1996. (E/CN.4/1997/60/Add.1). *Question of the Violation of Human Rights and Fundamental Freedoms in an Part of the World, with Particular Reference to Colonial, and Other Dependent Countries and Territories: Extrajudicial, Summary or Arbitrary Executions: Report of the Special Rapporteur, Mr. Bacre Waly Ndiaye, Submitted Pursuant to Commission on Human Rights Resolution 1996/74: Addendum: Country Situations*. [Internet] <http://193.135.156/> [Accessed 15 Dec. 1997]

United Nations. Economic and Social Council. 20 December 1996. (E/CN.4/1997/7/Add.1). *Question of the Human*

*Rights of All Persons Subjected to Any Form of Detention or Imprisonment, in Particular: Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Report of the Special Rapporteur, Mr. Nigel S. Rodley, Submitted Pursuant to Commission on Human Rights Resolution 1995/37. Addendum: Summary of Cases Transmitted to Governments and Replies Received.* [Internet] <http://193.135.156.15/> [Accessed 15 Dec. 1997]

United Nations. Economic and Social Council. 13 December 1996. (E/CN.4/1997/34). *Question of the Human Rights of All Persons Subjected to Any Form of Detention or Imprisonment: Question of Enforced or Involuntary Disappearances: Report of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances.* [Internet] <http://193.135.156.15> [Accessed 5 Dec. 1997]

United Nations. 10 May 1996. (GA/9073). "General Assembly Estanlishes United Nations Office of Verification in El Salvador." [Internet] <http://www.un.org> [Accessed 15 Jan. 1998]

United Nations. General Assembly. 23 October 1995. (A/50/455). *Assistance for the Reconstruction and Development of El Salvador: Report of the Secretary-General.* [Internet] <gopher://gopher.un.org> [Accessed 16 Dec. 1997]

United Press International (UPI). 27 August 1997. BC Cycle. "El Salvador Seen as Most Violent." (NEXIS)

United Press International (UPI). 9 April 1996. Rina Guadalupe Serrano. "Salvadoran Youth Gangs Sign Peace Pact." (NEXIS)

United Press International (UPI). 4 March 1996. BC Cycle. "Report: Salvador Rights Abuse Persists." (NEXIS)

United States Department of State. Bureau of Inter-American Affairs. 1996. "El Salvador." *Background Notes.* [Internet] <http://www.state.gov> [Accessed 2 Jan. 1998]

Washington Office on Latin America (WOLA) and Hemisphere Initiatives. January 1996. William Stanley. *Protectors or Perpetrators? The Institutional Crisis of the Salvadoran Civilian Police.* Washington, D.C.: WOLA and Hemisphere Initiatives.

*The Washington Post.* 17 December 1996. William Branigin. "Gays' Cases Help to Expand Immigration Rights; More Than 60 Homosexuals Claiming Persecution Have Been Granted Asylum in US " (NEXIS)

*The Washington Post.* 13 October 1996. "Death Squads Flex Muscle Again." (*Central America Newspak* [Austin], 14-27 Oct. 1996, Vol. 11, No. 9, pp. 4-5)

*The Washington Post.* 16 March 1996. Douglas Farah. "Killing in Salvadoran Crime Wave Outpaces Deaths During Civil War." (NEXIS)

**ENDNOTES:**

**1.** For background information on the Peace Accords see the April 1994 Research Directorate publication *El Salvador: Impact of the 1992 Peace Accords.*

**2.** For information on the education standards see section 2.3 National Public Security Academy (ANSP).

**3.** See section 4.1 Crime.

**4.** For information on the police accountability system, please see section 3.4 Accountability and Public Perception.

**5.** The WOLA report states further that "The military also refused to hand over police posts around the country for use by the PNC, and withheld vehicles, radio equipment, and weapons that could have made the National Police more effective during the transition" (Jan. 1996, 12).

**6.** For information on crime in El Salvador, please see section 4.1 Crime.

**7.** Reports on the size of the Salvadoran military vary. A *Central America Update* report from 13 February 1998 puts the number at just over 20,000 soldiers, while a 1997 estimate from the Center for International Policy stated the Salvadoran armed forces has 30,500 personnel (CIP 1997).

**8.** For information on the new Criminal Procedures Code, please see section 4.2 Judicial Issues.

**9.** The PDDH accepted only about one-third of the nearly 14,000 human rights complaints registered with it between January and November 1997 (*Proceso* 24 Dec. 1997).

**10.** There is some disagreement among sources about the number of original arrests. According to *Country Reports 1997* (1998) nine "original" Black Shadow suspects were arrested in July 1995, although Amnesty International (Dec. 1996) and Tutela Legal (see Reuters 4 June 1997) reported that 16 alleged group members were arrested at that time.

**11.** For information on PNC treatment of homosexuals and street children, please see section 3.2.3 Torture, Disappearances, Excessive Force.

**12.** There is disagreement among the sources as to where the incident took place. According to *Country Reports 1997*, the burning was "at the El Espino plantation on the outskirts of San Salvador" (1998), but *El Diario de Hoy* places the incident in Isla San Sebatián, Jucuarán, Usulután department (31 Dec. 1997a).

**13.** For more information on protection programmes available to citizens who have implicated police or military personnel in current criminal activity, please see Response to Information Request SLV28706.E of 12 February 1998 available at Regional Documentation Centres.

**14.** In comparison, the 1994 murder rate for Colombia was 65 per 100,000, for the US 11 per 100,000, and for Sweden 4 per 100,000 (*The Washington Post* 16 Mar. 1996).

*All information is copyright Immigration and Refugee Board of Canada 1999.*
*Last updated 1999-12-09*

Canada

# EL SALVADOR : LA POLICE NATIONALE CIVILE (PNC)

Toutes les sources d'information sont citées et demeurent à la disposition du public.

**DIRECTION DES RECHERCHES**
**COMMISSION DE L'IMMIGRATION ET DU STATUT DE RÉFUGIÉ**
**OTTAWA, CANADA**

**Avril 1998**

Le présent document a été préparé par la Direction des recherches de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) à l'aide de renseignements puisés dans des sources qui sont à la disposition du public. Toutes les sources utilisées sont citées. Ce document ne prétend pas être un traitement exhaustif du pays étudié, ni apporter de preuves concluantes quant au fondement d'une demande particulière de statut de réfugié. Pour toute information sur les événements récents, veuillez communiquer avec la Direction des recherches.

Recherche achevée le 27 février 1998

**Table des matières**

**GLOSSAIRE**

**CARTE : EL SALVADOR**

**1. INTRODUCTION**

**2. CRÉATION ET STRUCTURE DE LA PNC**
2.1 Création
2.2 Participation de la communauté internationale
2.3 Académie nationale de sécurité publique (ANSP)
2.4 Grades et déploiement

**3. RENDEMENT DE LA PNC, DROITS DE LA PERSONNE ET RESPONSABILISATION**
3.1 Capacités d'enquête
3.2 Droits de la personne
  3.2.1 Aperçu
  3.2.2 Assassinats extrajudiciaires et escadrons de la mort
  3.2.3 Torture, disparition, force excessive
3.3 Structures « irrégulières » ou « parallèles »
3.4 Responsabilisation et Opinion du public

**4. AUTRES CONSIDÉRATIONS**
4.1 Criminalité
4.2 Questions d'ordre judiciaire

**À PROPOS DE CERTAINES SOURCES**

**RÉFÉRENCES**

**GLOSSAIRE**

| | |
|---|---|
| **ANIS** | Association nationale indigène salvadorienne (Asociación Nacional Indigena Salvadorena) |
| **ANSP** | Académie nationale de sécurité publique (Academia Nacional de Seguridad Publica) |
| **ARENA** | Alliance républicaine nationaliste (Alianza Republicana Nacionalista) |
| **CIHD** | Commission d'enquête sur les faits délictueux (Comisión de Investigación de Hechos Delictivos) |
| **CODEHUCA** | Commission de défense des droits de la personne de l'Amérique centrale |
| **DIC** | Division des enquêtes criminelles (Division de Investigacion Criminal) |
| **DICO** | Département d'enquête sur le crime organisé (Departamento de Investigacion del Crimen Organizado) |
| **FMLN** | Front Farabundo Martí pour la libération nationale (Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional) |
| **FURODA** | Force nationaliste Roberto D'Aubuisson (Fuerza Nacionalista Roberto D'Aubuisson) |
| **Groupe mixte** | Groupe mixte pour l'enquête sur les groupes armés illégaux ayant des motifs politiques au Salvador (Joint Group for the Investigation of Illegal Armed Groups with Political Motivation in El Salvador [Grupo Conjunto]) |
| **ICITAP** | Criminal Investigation Training and Assistance Program, département de Justice internationale des États-Unis |
| **MINUSAL** | Mission des Nations Unies en El Salvador |
| **ONUSAL** | Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador |
| **ONUV** | Bureau de vérification des Nations Unies |
| **PDDH** | Bureau du protecteur des droits de la personne (Procuradoria para la Defensa de los Derechos Humanos) |
| **PN** | Police nationale |
| **PNC** | Police nationale civile (Policia Nacional Civil) |
| **Sombra Negra** | Ombre noire (escadron de la mort) |
| **UEA** | Unité exécutive antinarcotique (Unidad Ejecutiva Antinarcóticos) |
| **WOLA** | Washington Office on Latin America |

**Remarque :** la plupart des appellations indiquées ci-dessus ont été traduites en français pour faciliter la lecture. Toutefois, il ne s'agit pas de traductions officielles, le français n'ayant pas statut officiel au Salvador.

**CARTE : EL SALVADOR**

Voir original

## 1. INTRODUCTION

Les accords de paix signés en 1992 entre le gouvernement du Salvador et le Front Farabundo Martí pour la libération nationale (Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional — FMLN) ont mis fin à 12 années de guerre civile[1]. L'une des dispositions importantes des accords portait sur le démantèlement de la structure de police, dirigée par les militaires. Ainsi, diverses institutions telles que la Police nationale, la Garde nationale, la Police du Trésor et la Police de la douane, toutes ayant été impliquées dans des violations des droits de la personne, ont été remplacées par une organisation civile appelée la Police nationale civile (Policia Nacional Civil — PNC), dont les activités ont commencé en mars 1993 (WOLA janv. 1996, iii, 1; *Country Reports 1997 1998*).

Le présent exposé dresse un bilan des activités de la PNC depuis sa création; il met l'accent sur les progrès

effectués par l'institution policière de même que des problèmes qu'elle a connus au cours de 1996 et de 1997. L'exposé examine également la façon dont la PNC traite les cas internes d'indiscipline et de violations des droits de la personne, le rôle de l'Académie de sécurité nationale publique (ANSP) et des questions d'ordre judiciaire ayant rapport à la vague de criminalité que connaît le Salvador depuis la fin de la guerre civile.

## 2. CRÉATION ET STRUCTURE DE LA PNC

### 2.1 Création

La PNC a été rapidement mise en place après la signature des accords de paix de 1992; elle a été conçue pour être un service de police honnête et efficace qui sache mener des enquêtes habilement et sans se livrer à la brutalité et à l'intimidation caractéristiques des forces policières précédentes (WOLA janv. 1996, iii; CIP juin 1996). L'institution policière devait être composée à 20 p. 100 d'anciens membres de la Police nationale (PN), à 20 p. 100 d'anciens guérilleros du FMLN et à 60 p. 100 de civils n'ayant pas pris part au conflit (WOLA janv. 1996, 6; CIP juin 1996; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 178-179). Dans la pratique toutefois, un plus grand nombre d'anciens membres de la PN se sont retrouvés dans les rangs de la PNC (WOLA janv. 1996, 6; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 179), alors que le FMLN était sous-représenté parce que beaucoup de ses membres n'avaient pas le niveau d'éducation requis[2] (*ibid.*). Toutefois, en raison de la vague de criminalité[3] qui sévit au Salvador depuis la fin de la guerre, le gouvernement et le FMLN ont renégocié les conditions d'admissibilité à la PNC de façon à permettre aux membres de la Police du Trésor et de la Garde nationale de pouvoir se joindre au nouveau corps policier; les candidats du FMLN quant à eux n'étaient plus tenus de satisfaire aux exigences scolaires (*ibid.*; WOLA janv. 1996, 14-15).

Selon diverses sources d'information, des factions des anciennes forces de sécurité se sont vite formées au sein de la PNC, disposées semble-t-il à recréer la culture de l'ancienne force policière empreinte de violence, d'impunité et d'intimidation (WOLA janv. 1996, ii, 16-17; CIP juin 1996; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 179). À l'automne 1993, deux unités spéciales du maintien de l'ordre ont été transférées dans la PNC; le Washington Office on Latin America (WOLA) a qualifié ce geste de [traduction] « recul majeur pour la PNC » (WOLA janv. 1996, 14-15). Il s'agit de la Commission d'enquêtes sur les faits délictueux (Comisión de Investigación de Hechos Delictos — CIHD) et l'Unité exécutive antinarcotique (Unidad Ejecutiva Antinarcóticos — UEA) (*ibid.*). Dans un rapport sur la PNC publié en 1996, le WOLA relate le cas d'anciens membres de la CIHD et de l'UEA qui sont fréquemment intervenus dans les enquêtes policières, et notamment dans les enquêtes sur les meurtres, survenus en 1993, de deux chefs du FMLN, Oscar Grimaldi et Francisco Velis (*ibid.*, 14-16). Selon le WOLA, après avoir reçu l'ordre de suivre un programme de formation à la nouvelle Académie nationale de sécurité publique (ANSP), la plupart des membres des anciennes unités ont démissionné; beaucoup d'entre eux ont toutefois été réaffectés dans d'autres sections des services de sécurité (*ibid.*, 16).

Nombre de personnes nommées au début à des postes clés de la PNC avaient des liens étroits avec les anciennes forces de sécurité (WOLA janv. 1996, 16-12; CIP juin 1996; Nations Unies 23 oct. 1995). Au début de 1996, selon le rapport du WOLA, [traduction] « la plupart des personnes que occupaient les 10 ou 12 postes les plus puissants de la PNC étaient d'anciens militaires.... Les membres du personnel des anciennes forces de sécurité occupaient plus de la moitié des postes les plus prestigieux et influents après juillet 1995 » (janv. 1996, 19). Toujours selon le WOLA, un des pires nominations a été celle d'Oscar Peña Durán au poste de directeur adjoint des opérations en septembre 1993. Peña a été contraint de démissionner en mai 1994 à la suite de pressions exercées par les Nations Unies et les États-Unis : il avait mis en place son propre réseau d'anciens collègues qui, entre autres choses, espionnaient les anciens membres du FMLN au sein de la PNC et empêchaient les inspecteurs des Nations Unies d'enquêter sur le travail de son département (*ibid.*, 16-17). Kelly Josh, collaboratrice du WOLA à San Salvador, a signalé en février 1998 qu'en général, la direction de la PNC faisant peut-être toujours davantage confiance aux anciens membres de la PN qu'aux anciens membres du FMLN (26 et 27 févr. 1998). Toutefois, selon Josh, la question des antécédents diminue d'importance au fur et à mesure que l'esprit de corps se développe au sein de la PNC (*ibid.*).

Juan Gonzalez, directeur de l'International Criminal Investigation Traning and Assistance Program (ICITAP) à San Salvador — programme faisant partie du département de Justice américain — fait remarquer que d'importants changements se sont opérés au sein de la direction de la PNC en 1997; selon Gonzalez, cette situation indique que la PNC s'est engagée dans la bonne voie (29 janv. 1998). Ainsi, au début de 1997, la PNC a remplacé Rolando García par Renzo Martinez au poste de directeur adjoint des opérations, et, en octobre 1997, elle a nommé Maritza Duran directrice adjointe de l'administration, (*ibid.*). Gonzalez affirme que Martinez et Duran se sont engagés à apporter de véritables changements à la PNC et qu'ils ont révolutionné cette organisation. (*ibid.*). On met beaucoup d'efforts pour permettre aux membres de la PNC de quitter les casernes et rentrer vivre chez eux; d'après Josh, cette initiative de Martinez est de bon augure (26 et 27 févr. 1998). En effet, presque tous les membres de la PNC vivent actuellement dans les casernes, isolés de la communauté. Josh soutient que le fait de renvoyer chez eux les agents

de police permettra à ces derniers de mieux s'intégrer à la société et aidera à atténuer certains problèmes que l'on trouve au sein de la police, comme l'alcoolisme et le fréquentation de prostituées (*ibid.*).

Au départ, la PNC comptait 5 700 agents et officiers; aujourd'hui, son effectif s'élève à 15 000 membres, dont la plupart sont diplômés de l'ANSP, organisme autonome sous la supervision du ministère de la Sécurité publique (*ibid.*; *El Diario de Hoy* 24 déc. 1997; *La Nació* 26 nov. 1997; Josh 26 et 27 nov. 1998). Le budget de la PNC pour 1997 s'élevait à 155,7 millions $US (*La Nació* 26 nov. 1997). Les salaires représentent 95 p. 100 du budget, une situation que Gonzalez juge inquiétante (29 janv. 1998). En effet, selon Gonzalez, toute expansion de la PNC sans augmentation de l'enveloppe budgétaire se fera au détriment de l'efficacité de l'institution puisqu'il ne restera que très peu d'argent pour l'équipement et d'autres frais (*ibid.*). En moyenne, 305 personnes sortaient de l'ANSP toutes les six semaines en 1997 après avoir obtenu une formation d'agent de base; au total, l'ANSP a produit 2 446 agents de base en 1997 (Josh 26 et 27 nov. 1998). Josh signale que les autorités sont divisées quant à la croissance future de la PNC; le directeur de police a précisé qu'il aimerait que l'ANSP produise moins de diplômés et qu'elle améliore la formation dispensée, alors que le ministre de la Sécurité publique et le directeur de l'ANSP entendent conserver le nombre de diplômés élevé (*ibid.*). Josh affirme que le budget de l'ANSP serait considérablement réduit si le nombre de recrues diminuait (*ibid.*).

**2.2 Participation de la communauté internationale**

Le premier groupe des Nations Unies que l'on a mis sur pied pour surveiller le respect des accords signés entre le gouvernement du Salvador et le FMLN est la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador (ONUSAL), dont les activités ont commencé en mai 1991 (Nations Unies 10 mai 1996). Le personnel de l'ONUSAL comptait 1 200 militaires et civils; l'ONUSAL a été remplacée en avril 1995 par la moins imposante Mission des Nations Unies en El Salvador (MINUSAL) qui à son tour a cédé sa place au Bureau de vérification des Nations Unies (ONUV), dont l'effectif était encore plus restreint (Nations Unies 10 mai 1996; *ibid.* Nations Unies 16 déc. 1996; *Latinoamerica Press Press* 9 mai 1996; AI 1997). L'ONUV a été fermé à son tour en 1997, et les fonctions d'observation sont maintenant assurées au siège des Nations Unies à Genève (*Country Reports 1997* 1998). Les *Country Reports 1997* affirment que la participation moindre des Nations Unies [traduction] « traduit le fait que la communauté internationale reconnaît les progrès accomplis dans l'application des accords de paix » (*ibid.*). Toutefois, dans son rapport d'octobre 1997 sur le Salvador, le secrétaire général des Nations Unies souligne que malgré l'importance de l'aide internationale et la participation de plus de 130 ONG salvadoriennes à divers aspects du processus de paix, beaucoup de projets ne disposent pas des ressources nécessaires, manquent de continuité, reçoivent leur financement en retard, et subissent les contrecoups des décisions qui tardent à être prises et des efforts non coordonnés (6 oct. 1997, 5).

La PNC et l'ANSP ont reçu de l'aide importante de l'étranger, y compris de l'aide technique et financière, soit par l'entremise des Nations Unies, soit directement de différents pays tels que les États-Unis, la France, l'Espagne, le Chili, le Mexique, la Norvège et la Suède, de même que de l'Union européenne (Nations Unies 6 oct. 1997, 4-5, 10-11; *La Nació* 26 nov. 1997; *Country Reports 1997* 1998; WOLA janv. 1996, 5-7; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 169-170; *El Diario de Hoy* 12 déc. 1997). En outre, au cours des dernières années, l'aide internationale a servi à renforcer le Conseil national de sécurité publique, qui agi à titre d'intermédiaire entre la PNC et l'ANSP, et l'Inspection générale, qui a été créée pour surveiller le nouveau corps de police[4] (Gonzalez 29 janv. 1998; Nations Unies 6 oct. 1997, 10).

Les États-Unis fournissent de l'aide technique et de la formation à la PNC et à l'ANSP par l'entremise de l'ICITAP qui a versé près de 30 millions $US depuis 1992 (Gonzalez 29 janv. 1998; Département d'État des États-Unis 1996). Au début, l'aide était concentrée sur la formation de même que l'équipement et les efforts pour l'établissement de l'ANSP (*ibid.*). En ce qui a trait à la PNC, l'ICITAP met l'accent sur l'aide offerte à la Division des enquêtes criminelles (Division de Investigación Criminal — DIC) de la PNC. L'Inspection générale reçoit également de l'aide (*ibid.*). En matière de formation, les formateurs salvadoriens prennent de plus en plus la relève de l'ICITAP qui, selon Gonzalez, concentre maintenant ses efforts sur l'élaboration des programmes d'études et la formation des instructeurs de l'ANSP; il aide également la PNC à remédier aux points faibles de l'organisation (*ibid.*). Josh rapporte que le WOLA a également donné un appui considérable à la PNC et travaille actuellement à la mise en place d'un séminaire sur l'amélioration des relations entre la police et la communauté, calqué en partie sur des modèles américains (26 et 27 févr. 1998).

En outre, c'est au Salvador que l'on va établir le siège de l'Institut de l'Amérique centrale pour les études policières avancées, organisme qui doit permettre d'harmoniser les efforts des policiers de l'Amérique centrale en vue de remédier à des problèmes communs à tous les pays de la région, tels que le blanchiment d'argent, le vol de voitures et le trafic de drogues et d'armes (Gonzalez 29 janv. 1998). L'Institut, qui en est au stade de la conception fonctionnelle, est le résultat d'un accord signé par six pays de l'Amérique centrale (*ibid.*). Selon Gonzalez, il y a deux

experts-conseils de l'ICITAP — un Américain et un Argentin — qui fournissent une aide. On s'attend à ce que l'institut permette d'établir des liens personnels et institutionnels dans l'ensemble de la région (*ibid.*).

**2.3 Académie nationale de sécurité publique (ANSP)**

L'ANSP a commencé ses activités six mois après la signature des accords de paix en 1992 (WOLA janv. 1996, 13). Selon le WOLA, les militaires salvadoriens auraient tout fait pour empêcher la mise en place de l'académie :

[Traduction]

es militaires ont refusé de céder les locaux de l'Académie de sécurité publique afin qu'ils soient utilisés comme emplacement de la nouvelle ANSP. Ils ont transféré plutôt une académie militaire dans ces locaux. Ils ont refusé de céder à l'ANSP toute autre base militaire convenable. Lorsque finalement le ministère de la Défense a renoncé à un immeuble abritant une école technique de police à Santa Tecla, il a dépouillé l'immeuble de ses portes, de ses fenêtres, de ses casiers et même de ses ampoules électriques avant le transfert. L'ANSP a pu finalement se servir de cette base militaire située dans une région chaude et marécageuse seulement parce qu'elle était inscrite sous le nom du ministère du Trésor et non sous le nom du ministère de la Défense[5] (janv. 1996, 11, 12).

La Loi sur la carrière de police, entrée en vigueur en juillet 1996, fixe les critères d'admission à l'ANSP de même que le nombre de candidats à accepter (*Central America Report* 15 août 1996). Les candidats ordinaires doivent être âgés de 18 à 22 ans et détenir au moins un diplôme d'études secondaires; les candidats qui aspirent à un poste au niveau exécutif doivent être des diplômés universitaires et âgés de moins de 28 ans (*ibid.*). Même si l'ANSP a établi un système pour sélectionner les candidats, il serait selon Josh relativement inefficace en raison du grand nombre de recrues, et un certain nombre d'anciens criminels et de membres de bandes réussissent à s'introduire dans les forces policières (Josh 26 et 27 févr. 1998). Josh soutient également que les enseignants de l'ANSP ne savent pas éliminer les candidats inaptes, et qu'après l'obtention du diplôme, il n'y a pas d'examen ni de processus de sélection supplémentaire avant que les diplômés ne deviennent membres de la PNC (*ibid.*).

La formation des étudiants ordinaires de l'ANSP comprend environ cinq mois de théorie et trois mois de travail sur le terrain (Josh 26 et 27 févr. 1998). Josh considère que l'ANSP est la meilleure académie de police en Amérique centrale, quoique la formation est un peu lacunaire en ce qui concerne certains aspects pratiques (*ibid.*). Le travail en salle de classe comprend l'enseignement des droits de la personne; selon Gonzalez toutefois, cette formation n'est pas très efficace (29 janv. 1998). Dans une enquête interne, 60 p. 100 des membres de la PNC ont affirmé que la formation de l'ANSP dans le domaine des droits de la personne n'était pas réaliste; toutefois, 62 p. 100 des répondants ont soutenu que l'ANSP est un bon endroit pour inculquer le respect des droits de la personne (*El Diario de Hoy* 31 déc. 1997b; voir également LCHR juillet 1997, 95). En outre, 68 p. 100 des sondés ont affirmé que les connaissances théoriques qu'ils avaient reçu à l'ANSP n'étaient pas suffisantes pour les préparer au travail (*ibid.*). Selon Josh, les membres de la PNC ont mal maîtrisé les procédures correctes et éprouvent des difficultés à les suivre quand ils doivent travailler sous pression (26 et 27 févr. 1998).

Gonzalez affirme que l'ANSP, avec l'aide de l'ICITAP, assure maintenant la formation de ses propres formateurs et prépare des cadres à la tâche de repérer les points faibles de l'organisation et d'y apporter des remèdes (29 janv. 1998). Josh affirme toutefois que la plupart des policiers formateurs de l'ANSP, malgré leur formation spéciale, ont très peu d'expérience pratique; elle constate que les personnes ayant une expérience qui dépasse quelques années à titre de policiers proviennent probablement de l'ancienne PN et n'ont habituellement pas de bonnes habitudes à enseigner aux recrues (26 et 27 févr. 1998).

De mauvaises communications entre l'ANSP autonome et la PNC gênent l'efficacité des deux institutions, et ce même si, au début de 1997, un comité de liaison PNC-ANSP a été mis sur pied par le Conseil national de sécurité publique afin d'encourager les deux organisations à collaborer pour que la formation offerte par l'ANSP réponde mieux aux besoins actuels de la PNC (Gonzalez 29 janv. 1998; Josh 26 et 27 févr. 1998). En effet, selon Josh, le comité n'a pas jusqu'ici réussi à améliorer de beaucoup les communications entre la PNC et l'ANSP (26 et 27 févr. 1998).

**2.4 Grades et déploiement**

La Loi sur la carrière de police comprend des dispositions relatives à la promotion basée sur le mérite, après au moins deux ans de service pour les postes de base et trois ans pour les postes des niveaux intermédiaire et exécutif. La Loi crée également une Commission d'entrée et de promotion dont le mandat est de superviser la sélection et la promotion (*Central America Report* 15 août 1996). Les grades sont les suivants :

[traduction]

niveau de base — agent, caporal, sergent; niveau exécutif — sous-inspecteur, inspecteur, inspecteur en chef; niveau supérieur — sous-commissaire, commissaire, commissaire général, sous-directeur général, directeur général (Central America Report 15 août 1996).

*El Diario de Hoy* a rapporté le 24 décembre 1997 que la PNC comptait au total 18 commissariats de police, 67 sous-commissariats et 252 postes dans l'ensemble du pays. Conformément au Plan Guardian, mis en place en mars 1995 pour répondre à la criminalité croissante dans les zones rurales, la PNC partage avec les militaires les fonctions de patrouille dans les régions où elle n'a qu'une faible présence (WOLA janv. 1996, 12; *Central America Report* 14 mars 1996; Gonzalez 29 janv. 1998). Selon des sources d'information, la PNC a commencé à accroître sa présence dans les zones rurales (*El Diario de Hoy* 26 nov. 1997; *La Nació* 26 nov. 1997), mais dans la plupart des régions, on trouve encore des patrouilles mixtes (Josh 26 et 27 févr. 1998). On a reproché au Plan Guardian d'être une tentative de remilitarisation du pays (*Central America Report* 14 mars 1996) et de vouloir brouiller la démarcation entre l'autorité militaire et l'autorité civile (WOLA janv. 1996, 12). Juan Gonzalez soutient qu'au niveau politique au Salvador, il est très difficile de s'opposer au Plan Guardian puisqu'il ne semble pas y avoir de meilleure solution à l'escalade des crimes violents[6] (29 janv. 1998; voir également *Central America Report* 14 mars 1996). Gonzalez affirme toutefois que depuis 1992, le nombre de militaires au Salvador a diminué : de 63 000 membres, il est passé à 14 000[7] (*ibid.*). Cette diminution fait dire à Gonzalez que le pays s'est engagé dans une voix qui s'éloigne de la militarisation, et non le contraire (*ibid.*).

En novembre 1997, *La Nació* a rapporté que la PNC avait ouvert 47 postes ruraux dans 5 départements au coût de 6,8 millions $US. Quarante-quatre autres postes avaient déjà été établis dans les années 1980 sous l'ancien système (26 nov. 1997). D'autres sources d'information signalent que la PNC prévoit mettre sur pied plus d'une centaine de nouveaux postes ruraux au début de 1998 (*Central America Update* 22-28 nov. 1997; *Latin America Regional Report* 28 oct. 1997). Bien qu'il y ait eu un projet visant à créer un corps de police rural séparé de la PNC, dans les faits, selon Josh, la police rurale a formé une division au sein de la PNC, même si ses membres portent un uniforme différent (26 et 27 févr. 1998).

## 3. RENDEMENT DE LA PNC, DROITS DE LA PERSONNE ET RESPONSABILISATION

### 3.1 Capacités d'enquête

C'est la Division des enquêtes criminelles (DIC), qu'on a taxée de corruption et d'inefficacité, qui assure au sein de la PNC le déroulement des enquêtes criminelles (WOLA janv. 1996, 14-17; CIP juin 1996; Nations Unies 23 oct. 1995; *Central America Report* 15 août 1996; AI déc. 1996a; *Notisur* 23 févr. 1996). Le Département des enquêtes relatives au crime organisé (DICO) qui a commencé ses activités en février 1995 sous la direction de la DIC devait être un groupe d'élite non corrompu et n'ayant pas participé à la guerre civile; ses membres ont été formés à l'ANSP (WOLA janv. 1996, 17-18). Toutefois, WOLA a rapporté en janvier 1996 que l'hostilité des agents de la DIC a miné les premières activités de la DICO qu'on a donc été contraint de placer sous la supervision du directeur de la PNC, Rodgrigo Avila (*ibid.*, 18).

Des sources d'information signalent que la PNC demeure toujours peu habile à mener des enquêtes criminelles (*El Diario de Hoy* 8 janv. 1998a; *ibid.* 17 déc. 1997; *ibid.* 15 déc. 1997; LCHR juill. 1997, 86; Josh 26 et 27 févr. 1998). Selon Josh, la DIC compte actuellement environ 300 détectives, un petit nombre devant le taux extrêmement élevé de criminalité du pays (26 et 27 févr. 1998). D'après un article publié le 17 décembre 1998 dans *El Diario de Hoy*, la PNC a avoué que des crimes n'avaient pu être résolus parce que des agents de la PNC n'avaient pas protégé le lieu de crime et que des preuves avaient été perdues ou endommagées. La PNC a annoncé qu'elle allait revoir le travail de ses agents sur les lieux de crime de façon à y apporter des améliorations (*El Diario de Hoy* 8 janv. 1998a). Les *Country Reports 1997* décrivent la PNC comme étant une organisation [traduction] « à court de personnel, dont les membres reçoivent un formation minimale et qui ont peu d'expérience pratique ». D'autres sources d'information font remarquer qu'il est difficile de faire la distinction entre les erreurs attribuables à l'inefficacité et les fautes imputables à la corruption (*Notisur* 23 févr. 1996; *The Washington Post* 13 oct. 1996). Par exemple, voici ce qu'en dit *The Washington Post* dans un article publié le 13 octobre 1996 :

[traduction]

on a établi des liens entre plusieurs policiers supérieurs et le crime organisé; peu de progrès ont été réalisés dans la

tâche de purger le corps policier des éléments criminels. Même les quelques succès remportés n'ont pas duré. En août [1996], au cours d'une descente de police dans un restaurant où étaient réunis des seigneurs de la drogue de l'Amérique centrale, les forces de police ne disposaient pas assez de personnel pour bloquer les sorties de manière efficace, et toutes les personnes présentes ont pu s'enfuir.

Plus récemment, en janvier 1998, plusieurs hauts fonctionnaires municipaux ont reproché la PNC de ne pas avoir effectué d'arrestations dans une affaire concernant la falsification de documents, bien que, six mois auparavant, les autorités municipales aient transmis des preuves à l'institution policière concernant le réseau de falsificateurs (*El Diario de Hoy* 14 janv. 1998a; *ibid.* 14 janv. 1998b). Une année plus tôt, la PNC avait arrêté les maires de trois municipalités situées dans les départements de San Miguel et de La Union, de même qu'un ancien maire et plusieurs fonctionnaires municipaux — tous membres du parti au pouvoir, l'Alliance nationaliste républicaine (Alianza Republicana Nacionalista — ARENA) — et les ont accusés de falsifier des documents (*Notisur* 23 févr. 1996). Toutefois, il a fallu relâcher tous les suspects sous peu à cause des entorses faites au règlement par la PNC au cours des arrestations et de l'enquête (*ibid.*). Ainsi, ce qui semblait avoir été un coup contre l'impunité a terminé en queue de poisson et ce, semble-t-il, soit à cause d'une bavure policière soit de la corruption au sein de la police (*ibid.*).

Une enquête effectuée en décembre 1997 auprès de membres de la PNC occupant des postes clés a révélé que ces derniers, à leur avis, ne disposaient pas d'un équipement adéquat, ne pouvaient compter sur la collaboration des habitants locaux et étaient incapables de traiter le grand nombre de cas signalés — par exemple, quelque 35 000 par année à Santa Ana (*El Diario de Hoy* 15 déc. 1997). Malgré les réformes policières et judiciaires, beaucoup de personnes préfèrent ne pas signaler les crimes dont elles ont été victimes et nombre de gens refusent de témoigner par crainte de représailles de la part des criminels (*ibid.* 17 déc. 1997; *Latinamerica Press* 11 sept. 1997).

En janvier 1998 toutefois, les experts-conseils de l'ICITAP ont terminé une évaluation des points forts et des points faibles de la DIC et, selon Juan Gonzalez, à leur grande surprise, les résultats ont indiqué que la DIC faisait un bon travail (29 janv. 1998). Les deux experts-conseils de l'ICITAP n'ont trouvé à redire qu'un certain manque de supervision et l'inefficacité des échanges d'information entre les différents niveaux de la PNC, deux problèmes auxquels on peut facilement remédier, selon eux (*ibid.*). Les experts-conseils ont examiné des enquêtes au hasard et ont déterminé qu'elles pourraient, avec un minimum d'intervention, répondre aux normes du nouveau Code de procédure pénale[8]. L'ICITAP prévoit garder des experts-conseils sur place dans le but d'améliorer les capacités d'enquête de la DIC (*ibid.*).

Selon Josh, devant le taux élevé de criminalité, le rôle premier de la PNC est de prévenir le crime en effectuant des patrouilles (26 et 27 févr. 1998); d'après Gonzalez toutefois, les méthodes de patrouiller de la PNC serait peu efficaces (29 janv. 1998). La PNC, avec l'aide de l'ICITAP, est en train de mettre en place un nouveau système de rapports quotidiens, destiné à responsabiliser davantage les îlotiers et à les aider à participer plus étroitement à la vie de leur communauté (*ibid.*).

Depuis les débuts de la PNC, de nombreux agents ont été tués ou blessés, et ce en raison du manque d'expérience des agents et du taux élevé de violence dans la société salvadorienne (WOLA janv. 1996, ii-iii; 13; Département d'État des États-Unis 1996; *La Nació* 26 nov. 1997). En octobre 1997, la PNC a annoncé que depuis 1993, 219 agents avaient perdu la vie et 400 autres avaient été blessés dans l'exercice de leurs fonctions (*La Nació* 26 nov. 1997).

### 3.2 Droits de la personne

#### 3.2.1 Aperçu

Depuis quelques années, le Bureau du protecteur des droits de la personne (Procuradoria para la Defensa de los Derechos Humanos — PDDH) signale de manière constante la PNC comme une source importante de violations des droits de la personne (WOLA janv. 1996. 2; *Central America Report* 3 oct. 1996; *Country Reports 1997* 1998; LCHR juill. 1997, 93, 95; *El Diario de Hoy* 11 déc. 1997; *ibid.* 31 déc. 1997c). Des 4 701 plaintes de violation des droits de la personne reçues par le PDDH de janvier à novembre 1997, 2 405, soit 46,6 p. 100, étaient contre des membres de la PNC[9] (*Proceso* 24 déc. 1997; voir également *Country Reports 1997* 1998; *El Diario de Hoy* 11 déc. 1997). Les violations perpétrées par la PNC étaient généralement liées à l'usage excessif de la force ou aux retards injustifiés dans la tenue du procès (*ibid.*). Le Bureau de l'inspecteur général a enquêté sur 229 plaintes contre la PNC au cours de la première moitié de 1997, ce qui constitue une augmentation de plaintes qu'a reçues le bureau par rapport à l'année précédente (*Country Reports 1997* 1998). Une enquête interne effectuée par la PNC auprès de 1 529 agents a révélé que 70 p. 100 d'entre eux respectaient de façon rigoureuses les droits de la personne, mais que les autres 30 p. 100 ne savaient pas comment les respecter (*El Diario de Hoy* 31 déc. 1997b). Voici d'autres résultats : 43 p.

100 ignorent qu'ils ne peuvent en aucune circonstance faire pression sur une personne pour lui soutirer de l'information sur un crime; 60 p. 100 des répondants ont affirmé que la formation qu'ils reçoivent à ANSP sur les droits de la personne ne correspond pas à la réalité et 15 p. 100 des agents ont admis ne pas savoir comment effectuer une visite domiciliaire lorsqu'il y a des indices que des objets volés se trouvent dans une résidence (*ibid.*).

### 3.2.2 Exécutions extrajudiciaires et escadrons de la mort

Les *Country Reports 1997* signalent qu'il n'y a pas eu de cas [traduction] « confirmés » d'exécutions extrajudiciaires en 1997, ce qu'ils avaient également affirmé dans leur rapport pour l'année antérieure, une affirmation vivement critiqué par le Lawyers' Committee for Human Rights (*Country Reports 1997 1998*; *Country Reports 1996 1997*; LCHR juill. 1997, 88). Toutefois, les *Country Reports 1997* donnent des précisions sur plusieurs assassinats impliquant des membres de la PNC; certains de ces meurtres n'avaient toujours pas été élucidés à la fin de 1997. En octobre 1996, par exemple, la police a abattu un ancien membre du FMLN, Francisco Manzanares (*ibid.*; AI 1997; LCHR juill. 1997, 89). À la fin de 1997, quatre membres de la PNC étaient détenus relativement à cette affaire, dont Jose Santo Arevalo qui a ensuite été inculpé du meurtre; selon les *Country Reports 1997*, en décembre 1997 [traduction] « on menait vigoureusement une enquête sur cette affaire en vue d'un procès » (*ibid.*). Les *Country Reports 1997* rapportent également qu'en décembre 1997, pour cause de manque de preuves, on a retiré les accusations portées contre deux membres de la PNC soupçonnés d'avoir tué en mars 1996 quatre gangsters à Santa Ana (voir également Reuter 4 juin 1997). Toutefois, une enquête se poursuit sur le meurtre de deux militants du FMLN à Nejapa, meurtre dans lequel deux agents de la PNC ont été impliqués (*ibid.*). Plus récemment, le 24 décembre 1997 à San Marcos, des agents de la PNC en état d'ébriété auraient tiré sur des civils; une personne est morte à la suite de la fusillade et quatre autres ont dû être hospitalisées (*El Diario de Hoy* 31 déc. 1997c).

Le rapporteur spécial des Nations Unies sur les exécutions extrajudiciaires, sommaires ou arbitraires a signalé que des agents de la PNC avaient tué plusieurs membres de l'Association nationale indigène salvadorienne (Asociación Nacional Indigena Salvadorena — ANIS) en 1995 et 1996 dans des circonstances louches (Nations Unies 23 déc. 1996; voir également LCHR juill. 1997, 96-97). L'ANIS est aux prises avec un litige territorial qui traîne; certains de ses membres ont reçu des menaces de mort, provenant semble-t-il de groupes paramilitaires (*ibid.*; AI 1997; LCHR juill. 1997, 96-97). Les *Country Reports 1997* affirment qu'il n'existait pas de preuves à l'appui des allégations de l'ANIS selon lesquelles il y aurait harcèlement de la part du gouvernement (1998).

Depuis la signature des accords de paix, plusieurs sources d'information ont signalé une reprise des activités des escadrons de la mort qui font leur propre justice et dont beaucoup s'en prennent aux criminels et aux gangsters; des membres de la PNC feraient partie de certains de ces groupes (WOLA janv. 1996, 3, 18; *Human Rights in Developing Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 179; LCHR juill. 1997, 89, 97; UPI 4 mars 1996; IPS 2 janv. 1996; AI déc. 1996a; Reuter 4 juin 1997; *The Washington Post* 13 oct. 1996). L'assassinat en 1992 et 1993 de plusieurs membres du FMLN et de l'ARENA a précipité la formation du Groupe mixte pour l'enquête sur les groupes armés illégaux ayant des motifs politiques au Salvador (Joint Group for the Investigation of Illegal Armed Groups with Political Motivation in El Salvador [*Grupo Conjunto*]), groupe auquel l'ONU prête son concours (WOLA janv. 1996, 11; AI déc. 1996a). Dans son rapport de 1994 (son plus récent), le Groupe mixte a constaté que les mêmes organisations mises en place pour planifier et commettre des assassinats politiques peuvent facilement être détournées pour commettre des assassinats moyennant rémunération; des groupes de ce genre, dont nombre sont constitués d'anciens membres des forces de sécurité et de civils, mènent des activités au Salvador (WOLA janv. 1996, 11; voir également FDCH 25 juin 1997; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 177; AI déc. 1996a). Les évaluations du nombre d'escadrons de la mort au Salvador varient : le PDDH en a dénombré 33 pour l'ensemble de l'année; toutefois, selon Tutela Legal, il y en aurait eu 40 pour la seule première moitié de 1997 (*Proceso* 24 déc. 1997; Reuter 4 juin 1997).

La Sombra Negra ou l'Ombre sombre ferait partie des escadrons de la mort qui auraient des liens avec la PNC. Amnesty International a rapporté en décembre 1996 que

[traduction]

la Sombra Negra (Ombre noire) a fait son apparition en décembre 1994 à Milagro de la Paz, San Miguel, soi-disant pour combattre le crime et agir comme escadron chargé de nettoyer la société. Bien qu'on ne connaisse pas l'origine et la composition exactes du groupe, Amnesty International soupçonne que l'on retrouve parmi ses membres d'anciens soldats et que le groupe reçoit un appui tacite de la PNC. Au mois d'avril 1995, 17 personnes avaient été tuées par le groupe qui affirme que toutes les victimes étaient des criminels. Le groupe a justifié ses activités en affirmant que « les lois du pays ne fonctionnaient pas », que la « PNC n'avait pas de ressources suffisantes pour combattre le crime » et qu'il y avait « trop de crimes commis au Salvador quotidiennement ». Toutes les victimes de la Sombra Negra ont été exécutées de façon extrajudiciaire, atteintes derrière la tête par des coups de feu provenant de fusils d'assaut, de mitrailleuses ou d'autres armes semblables (1996a).

En juillet 1995, quelque 16 personnes[10] qu'on accusait d'être membres de l'Ombre noire ont été arrêtées; quatre d'entre elles étaient des agents de la PNC (*ibid.*; *Country Reports 1997 1998*; Reuter 4 juin 1997; WOLA janv. 1996, 3). Amnesty International a affirmé qu'après les arrestations, [traduction] « les procureurs du ministère public affectés à cette affaire ont rapporté qu'ils avaient reçu des menaces de mort et que leur hôtel avait été arrosé de balles » (1996a). Malgré le nombre élevé d'arrestations, au mois d'avril 1997, tous les suspects avaient été relâchés et les accusations portées contre eux levées (*Country Reports 1997 1998*; Reuter 4 juin 1997). Trois autres agents de la PNC ont été appréhendés en 1997 relativement aux assassinats de criminels et de jeunes membres de bandes à San Salvador et à Santa Ana perpétrés par des escadrons de la mort (Reuter 4 juin 1997). Selon le directeur de la PNC, Rodrigo Avila, l'arrestation d'officiers concernait [traduction] « un cas isolé », mais Tutela Legal, bureau des droits de la personne de l'archevêché catholique romain, soutient que les trois étaient membres de l'Ombre noire (*ibid.*). Selon Josh, aucune source n'a rapporté récemment la reprise des activités du groupe, du moins sous le même nom (26 et 27 févr. 1998).

Un article du *Washington Post* publié le 13 octobre 1996 rapporte l'existence au Salvador [traduction] « d'au moins six groupes armés très sophistiqués qui possèdent de larges réseaux de renseignements et qui relèvent de différents chefs politiques. Si la plupart sont inféodés à l'extrême droite, opposés au processus de paix, on compte au moins un groupe armé d'extrême gauche ». L'article fait état de l'enlèvement du fils de Paul Suster, un proche ami d'Alfredo Cristiani, ancien président et membre de l'ARENA, pour avancer que les groupes armés sont en mesure d'atteindre même ceux qui ont des accointances parmi les hommes du pouvoir du Salvador (*The Washington Post* 13 oct. 1996).

Les groupes armés se signalent notamment par leur utilisation de voitures non matriculées aux vitres teintes, semblables à celles dont se servaient les escadrons de la mort durant la guerre civile (*ibid.*). Outre les criminels et les gangsters, les justiciers des escadrons de la mort prendraient également pour cible les homosexuels et les enfants des rues, deux groupes qui auraient également été brutalisés par la PNC (LCHR juill. 1997, 97-98; Reuter 17 juill. 1996; Nations Unies 23 déc. 1996; *The Washington Post* 17 déc. 1996). [11]

Au cours de l'été 1996, un nouveau groupe, la Force nationaliste Roberto D'Aubuisson (Fuerza Nacionalista Roberto D'Aubuisson — FURODA), a menacé de mort plusieurs personnes bien en vue : militants des droits de la personnes, chefs politiques et religieux de gauche, rédacteurs en chef et journalistes (LCHR juill. 1997, 91-92; AI déc. 1996a; IPS 28 juill. 1996; *ibid.* 30 juin 1996; *Latin America Weekly Report* 5 sept. 1996). Roberto D'Aubuisson, fondateur du parti de droite ARENA, a été associé à des activités des escadrons de la mort dans les années 1980; il est mort d'un cancer en 1992 (AI déc. 1996a). Les menaces de mort de la FURODA, qui ont été diffusées un peu partout, visaient les personnes qui avaient critiqué les fonctionnaires membres de l'ARENA (AI déc. 1996a; IPS 28 juill. 1996; *ibid.* 30 juin 1996). Selon le Lawyers' Committee for Human Rights, l'enquête menée sur les menaces de mort de FURODA [traduction] « a été qualifiée par des organisations indépendantes d'incomplète et de lente, effectuée sans grand enthousiasme » (juill. 1997, 92).

### 3.2.3 Torture, disparition et force excessive

Des sources d'information soutiennent que la PNC continue d'utiliser la force excessive et, dans certains cas, la torture (*Country Reports 1997 1998*; AI 1997; *El Diario de Hoy* 31 déc. 1997a; *ibid.* 31 déc. 1997c). En décembre 1997, par exemple, deux agents de la PNC ont été arrêtés et accusés d'avoir brûlé, en janvier 1997, près d'un tiers du corps d'un détenu, Ambrosio Perez, pour lui arracher de l'information sur une cachette d'armes dont ils soupçonnait l'existence[12] (*ibid.*; *El Diario de Hoy* 31 déc. 1997a). Dans son rapport de décembre 1996, le rapporteur spécial des Nations Unies sur la torture et autres traitements cruels, inhumains ou dégradants résume de cette façon les plaintes qu'il a reçues contre la PNC :

[Traduction des Nations Unies]

Carlos Ulises Bonilla, accusé de mauvais traitement à sa compagne, a été arrêté le 2 novembre 1995 par la police nationale civile du canton de Pavana, district de San Alejo, La Unión; les policiers l'auraient attaché à un arbre et roué de coups, ce qui lui a provoqué un éclatement de l'intestin grêle. Hector José Vásquez Orantes et Edgardo Armando Alvarado Mejia, arrêtés le 21 janvier 1996 pour ébriété par la police nationale civile dans la municipalité de Tepecoyo, La Libertad, aurait été emmenés dans une dépendance de la police et battus sauvagement, si bien que le premier a dû subir une opération de l'intestin (Nations Unies 20 déc. 1996).

Le rapport annuel d'Amnesty International traitant d'événements qui sont survenus en 1996 affirme également [traduction] « [qu']il y a eu beaucoup d'allégations de torture et de mauvais traitement de la part de la PNC »; on

signale en particulier dans le rapport deux cas où des personnes ont été passées au tabac au début de l'année (AI 1997).

Les informations pour 1997 et 1998 sur les atteintes aux droits de la personne sont limitées. Toutefois, divers rapports de 1995 et 1996 font une critique sévère à l'égard de la PNC en ce qui a trait à l'usage excessif de la force; en effet, selon les chiffres du PDDH, un grand nombre de violations des droits de la personne perpétrées par la PNC sont liées à l'usage excessif de la force (WOLA janv. 1996, 2; Nations Unies 23 déc. 1996; IPS 2 janv. 1996; CISPES 15 avr. 1996; *Proceso* 24 déc. 1997). Par exemple, le rapport de WOLA publié en janvier 1996 donne des précisions sur plusieurs incidents survenus en 1995 au cours desquels des agents de la PNC ont recouru à une force excessive pour disperser des manifestations et des travailleurs en grève; WOLA a critiqué la direction de la PNC [traduction] « pour avoir fait intervenir des policiers anti-émeutes armés de matraques, de gaz lacrymogènes et de projectiles en caoutchouc dans des situations où les lignes directrices de l'institution policière préconisent plutôt la patience et les négociations » (janv. 1996, 2; voir également IPS 2 janv. 1996). En avril 1996, le Committee in Solidarity with the People of El Salvador (CISPES) a signalé que la PNC avait employé une force excessive pour expulser 156 familles de la communauté « Neuvo Amanecer 26 de Diciembre » à Illopango (15 avr. 1996). Les familles, chassées de leur terre durant la guerre, s'étaient installées dans la région (*ibid.*). Les policiers ont eu recours aux gaz lacrymogènes et à la brutalité, ce sont les enfants qui ont subi les blessures les plus graves (*ibid.*). Le propriétaire terrien, Jaime Hernandez, avait demandé que les familles soient expulsées. Le CISPES a également accusé la PNC d'avoir appréhendé illégalement des membres de la communauté (*ibid.*). Plus récemment, en octobre 1997, l'escouade anti-émeute de la PNC a dispersé les fonctionnaires en grève du ministère de la Santé à San Salvador à l'aide de brouillards de poivre; le syndicat s'est plaint par la suite du recours inutile à la force (AFP 2 oct. 1997; *Proceso* 8 oct. 1997). Les autorités policières ont affirmé pour leur part que le brouillard de poivre n'a été utilisé que parce que les policiers avaient été eux-mêmes attaqués et, selon les autorités policières, aucune blessure ou arrestation n'a été signalée (*Proceso* 8 oct. 1997).

Le Lawyers' Committee for Human Rights rapporte que les homosexuels et les enfants des rues sont particulièrement maltraités par la PNC :

[traduction]

les policiers effectuent souvent des descentes dans les bars locaux pour arrêter et emprisonner de manière arbitraire les gais et les travestis qui s'y trouvent. Une fois détenus, ils font souvent l'objet de violences sexuelles, physiques et verbales de la part de la police. Les gais et travestis ne disposent pas de recours étant donné que les policiers et le système judiciaire ne tiennent généralement pas compte de leurs plaintes et ne fournissent aucune aide ni protection (juill. 1997, 97, 98; voir également ICCHRLA avr. 1996; AI déc. 1996b).

En ce qui a trait aux enfants des rues, le Lawyers' Committee for Human Rights rapporte que [traduction] « un jeune qui a dénoncé la violence infligée aux jeunes des rues à un forum intitulé "Les jeunes confrontés à la violence", qui s'est tenu en 1996 à San Salvador et au cours duquel étaient présents des membres de la PNC, a été passé au tabac par les policiers, puis tué par un citoyen privé » (juill. 1997, 98; voir également Nations Unies 23 déc. 1996). Les *Country Reports 1997* signalent que les membres de la PNC nient avoir brutalisé des enfants des rues, mais ajoute que la PNC [traduction] « a accepté que les unités de police ayant le plus de contacts avec les jeunes reçoivent une formation du PDDH en matière de droits de la personne » (1998).

Le 13 décembre 1996, le Groupe de travail des Nations Unies sur les disparitions forcées ou involontaires a rapporté [traduction des Nations Unies] « qu'aucun cas de disparition n'a été signalé depuis 1992 » au Salvador (voir également *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 181; *Country Reports 1997* 1998). Toutefois, il y avait près de 2 300 cas non élucidés, dont la plupart se sont produits entre 1980 et 1983; le Groupe de travail a demandé au gouvernement salvadorien de déployer de plus grands efforts pour élucider ces cas (Nations Unies 13 déc. 1996). Le Lawyers' Committee for Human Rights de son côté rapporte que le PDDH a signalé 101 disparitions en 1996 (juill. 1997, 87), ce qui constitue une augmentation par rapport à 1995. Cependant, les *Country Reports 1997* affirment que le PDDH n'a signalé que huit disparitions pour la première moitié de 1997 et que [traduction] « dans aucun des cas, des motifs politiques n'ont été évoqués de façon sérieuse » (1998). Les *Country Reports 1997* affirment en même temps que [traduction] « les enlèvements pour des motifs financiers touchent toutes les couches de la société et sont devenus monnaie courante dans l'ensemble du pays » (*ibid.*).

**3.3 Structures « irrégulières » ou « parallèles »**

Nombre de sources ont signalé que l'existence de structures « irrégulières » ou « parallèles » (des unités qui relèvent d'une autorité vague au sein de la PNC) ont posé des problèmes à la PNC (WOLA janv. 1996, iv, vii, 22; CIP juin 1996; LCHR juill. 1997, 93-94; *Central America Report* 28 août 1997, 5; *Miami Herald* 8 nov. 1997; *Proceso* 18 juin

1997). Par exemple, en janvier 1996, le WOLA a décrit les activités ténébreuses de groupes comme l'Unité d'analyse qui était formée d'anciens membres de la force policière relevant directement du ministre de la Sécurité publique, Hugo Barrera; l'unité a été dissoute ultérieurement par suite de pressions exercées par les Nations Unies (WOLA janv. 1996, 21; *Central America Report* 28 août 1997). Le rapport du WOLA décrit également les activités de plusieurs autres unités irrégulières qui fonctionnent au sein de la PNC, dont une unité anti-enlèvement formée à la demande de particuliers qui en assurent son financement (*ibid.* 21-22). Kelly Josh du WOLA affirme que depuis le rapport de janvier 1996, il est devenu plus difficile d'obtenir des renseignements sur les problèmes internes tels que celui de l'existence d'unités irrégulières au sein de la PNC, car les fuites d'information qui étaient fréquentes dans les premières années de la PNC ont pour la plupart tari (26 et 27 févr. 1998). Toutefois, Josh signale que les unités irrégulières suscitent toujours l'inquiétude (*ibid.*).

En août 1997, le PDDH s'est plaint des activités de Victor Rivera, connu également sous le nom de « Commissaire Zacarias », qui aurait joué un rôle clé dans la formation de l'Unité d'analyse (*Central America Report* 28 août 1997, 5). Selon le PDDH, Rivera a souvent caché ou déformé la vérité dans les enquêtes qu'il menait, y compris celle touchant l'assassinat en 1995 d'un étudiant en médecine, Adriano Vilanova. Selon le PDDH, Vilanova a été tué par la police, mais Rivera a tenté de convaincre les parents du jeune homme que leur fils était mort après avoir été frappé par une voiture (*ibid.*). Le *Miami Herald* a rapporté que les inspecteurs mandatés pour mettre un terme aux activités illégales de Rivera en mars 1997 [traduction] « ont trouvé 82 grenades et 40 détonateurs dans le bureau d'un capitaine. Selon ce dernier, les armes avaient été saisies au cours de descentes, mais les inspecteurs ont affirmé que les saisies n'avaient jamais été rapportées officiellement » (8 nov. 1997).

**3.4 Responsabilisation et opinion publique**

Le manque d'un système de sanctions disciplinaires efficace au sein de la PNC est un problème constant (WOLA janv. 1996, 3, 14; FDCH 25 juin 1997; CIP juin 1996; Nations Unies 23 oct. 1995; *Central America Report* 2 mai 1996; LCHR juill. 1997, 94; *Country Reports 1997 1998*; Josh 26 et 27 févr. 1998). Le WOLA signale qu'au cours de sa première année de fonctionnement, la PNC ne disposait d'aucun système de sanctions disciplinaires, et qu'à l'origine [traduction] « le fait qu'on a mis du temps à imposer des sanctions a permis d'encourager une culture d'impunité au sein du nouveau corps policier » (janv. 1996, 3, 23).

Le système de responsabiliation comprend plusieurs bureaux : l'Inspection générale, chargée d'enquêter sur tous les aspects du fonctionnement de la police; l'Unité de contrôle de la PNC, qui évalue les procédures, la discipline et l'organisation; l'Unité d'enquêtes disciplinaires de la PNC, qui enquête sur les entorses que des membres de la PNC font aux lois et règles touchant la PNC; le Tribunal disciplinaire qui prend des décisions dans les causes dont il est saisit et le Tribunal d'appel, qui entend les appels (WOLA janv. 1996, 23; Gonzalez 29 janv. 1998). Selon Juan Gonzalez, au bout du compte, le PDDH fait également partie du système de responsabilisation, tout comme le service du personnel de la PNC, qui tient tous les dossiers personnels (29 janv. 1998).

En juillet 1997, le Lawyers' Committee for Human Rights a rapporté qu'il y avait un manque de collaboration généralisé, voire de l'hostilité, entre le PDDH, la PNC, le ministère de la Sécurité publique et autres organismes gouvernementaux (93-94). Selon Gonzalez, l'ICITAP apporte une aide pour améliorer la communication et la collaboration entre les différentes organisations de ce système; ces dernières commencent donc à fonctionner comme éléments d'un ensemble plutôt que comme [traduction] « des îlots isolés » (*ibid.*). Josh soutient que la PNC et l'Inspection générale s'entendent bien, mais l'Inspecteur générale ne s'acquitte pas bien de sa tâche de surveiller la police (26 et 27 févr. 1998). *Proceso* abonde dans le même sens et, dans un éditorial du 18 juin 1997, la publication s'est plainte du fait que l'Inspection générale [traduction] « semble s'être complètement effacée ». Selon Josh, les pires rapports sont ceux entre le PDDH et le ministère de la Sécurité publique (*ibid.*). Toutefois, les deux organismes s'entendent sur leur rôle respectif et les procédures à suivre en cas de troubles sociaux tels que des émeutes ou des grèves; le ministère a également pris au sérieux sa tâche de fournir une protection au PDDH dans les cas où se dernier reçoit des menaces (*ibid.*).

Le PDDH a pris l'habitude de dénoncer publiquement les atteintes au droit de la personne, mais il n'a pas toutes les capacités d'enquête nécessaires et ne dispose que de peu de ressources (*Country Reports 1997 1998*; *Proceso* 18 juin 1997). Entre 1996 et 1997, le PDDH a connu une diminution de 10 p. 100 de son budget; en décembre 1997, il a demandé une augmentation de 37 p. 100, ce qui ferait augmenter son budget à 36,9 millions de colones (4,2 millions $US) (*El Diario de Hoy* 18 déc. 1997).

Josh qualifie en général le système de contrôles internes de la PNC de [traduction] « lent et dépassé par le nombre de cas » (*ibid.*). La représentante du WOLA précise qu'au début, les officiers qui occupaient un poste de commande n'imposaient pas de sanctions disciplinaires, de sorte que tous les cas de manquement à la discipline étaient traités par le système de contrôles internes. Maintenant, les officiers qui exercent un commandement peuvent imposer des sanctions disciplinaires pour des infractions mineures; toutefois, cela a eu pour effet que certaines infractions

sérieuses sont maintenant traitées comme si elles étaient des infractions mineures, et ce afin de contourner les retards considérables du système de contrôles internes (*ibid.*).

Malgré tout, au cours des dernières années, nombre d'agents de la PNC ont été arrêtés et jugés pour les crimes qu'ils ont commis, et plusieurs d'entre eux ont été reconnus coupables (Gonzalez 29 janv. 1998). Selon les *Country Reports 1997*,

[traduction]

de janvier à septembre [1997], la division des affaires internes de la PNC a traité 925 plaintes concernant des policiers qui avaient commis des entorses au règlement (alcool au travail, mauvaise utilisation de l'équipement et des véhicules de police, vol des fonds de la police, etc.) ou des crimes. La division a reconnu les policiers coupables dans 368 cas et a imposé des sanctions disciplinaires administratives (suspension temporaire ou amendes) à 212 agents de police qui avaient contrevenu aux règles de la PNC; a démis de leurs fonctions 92 agents dans des cas d'entorses graves au règlement ou infractions mineures au code criminel; et a imposé des peines de prison à 64 agents reconnus coupables d'infractions sérieuses au code criminel (1998).

En avril 1997, un agent de police de la PNC, Tomas Coronado, a reçu une condamnation avec sursis pour avoir tué un manifestant à l'aide d'une balle en caoutchouc en novembre 1995; il a été mis en liberté surveillée pour une période de deux ans et renvoyé de la PNC; on lui a également imposé une interdiction de travailler pour le gouvernement ou d'occuper un poste public, et il doit en outre verser 2 860 $US à la famille de la victime (*Country Reports 1997 1998*). En décembre 1997, un agent de la PNC, Narciso Escamilla Acosta, a été reconnu coupable d'homicide et a été condamné à 11 ans de prison pour avoir abattu Wiliam Antonio Gaytan, âgé de 16 ans, après une poursuite en voiture (*ibid.*). En outre, en janvier 1998, la Cour suprême a rejeté l'appel interjeté par un ancien agent de la DIC, Ascencio de Jesús Chávez Campos, qui avait été reconnu coupable d'homicide et d'extorsion après son arrestation survenue en juin 1997 (*El Diario de Hoy* 8 janv. 1998b). Chávez a tué Welmer Caranza le 24 mai 1996 à Acajutla; quant à l'extorsion, la victime est un homme d'affaires de Sonsonate (*ibid.*). Les avocats de Chávez avaient essayé de convaincre la Cour suprême que l'agent de la PNC n'avait pas été jugé équitablement (*ibid.*).

Jusqu'à 1997, les agents de la PNC inculpés de délits étaient fréquemment détenus dans les cellules des locaux de la police, souvent dans les postes où ils travaillaient; toutefois, selon Josh, on laissait s'échapper plusieurs d'entre eux, de sorte que maintenant, les policiers en état d'arrestation sont détenus dans une section séparée d'un des établissements carcéraux (26 et 27 févr. 1998). Josh précise que les procès des policiers ne se font pas plus rapidement que ceux des autres détenus; en effet, les policiers peuvent attendre jusqu'à trois ans à cause du système judiciaire engorgé, le même temps d'attente que pour tout autre détenu (*ibid.*). Josh explique également qu'il est très difficile pour un civil de suivre une affaire concernant un membre de la PNC : l'arrestation est souvent rapportée dans les journaux, mais le système de contrôles internes de la PNC ne produit pas de rapports de suivi, et il est donc difficile de savoir si un agent a été puni ou remis en liberté (*ibid.*). Selon le PDDH, il n'existe pas de système efficace pour garantir la sécurité des personnes qui viennent témoigner contre des agents de police, bien que la PNC ait pris des mesures de securité dans certains cas (PDDH 11 févr. 1998). [13]

Gonzalez soutient que les arrestations de membres de la PNC par leurs collègues est une indication que la PNC fonctionne mieux que les anciennes organisations policières, qui étaient souvent impliquées dans des crimes mais qui ne sanctionnaient jamais leurs membres (29 janv. 1998). Plusieurs autres sources signalent également que malgré certains problèmes, la PNC demeure une force policière plus honnête et respectée que ne l'étaient les organisations qui l'ont précédée (*ibid.*; WOLA janv. 1996, 2; CIP juin 1996; *Central America Report* 15 août 1996; *Country Reports 1997 1998*). Selon les *Country Reports 1997*,

[traduction ]

malgré le nombre de plaintes relatives à des violations des droits de la personne, les sondages d'opinion publique accordent à la PNC des notes généralement élevées comparativement à l'insatisfaction générale à l'égard des institutions étatiques dans leur ensemble. L'Inspection générale a réalisé un sondage en mars [1997] sur l'ensemble du territoire salvadorien : 63 p. 100 des répondants ont accordé à la PNC des notes allant de bon à excellent pour son respect des droits de la personne et 68 p. 100 ont donné des notes allant de bon à excellent pour la façon dont la PNC traite les citoyens dans son travail quotidien. Selon un sondage réalisé en juillet [1997] par l'Université catholique, 40 p. 100 de ceux qui ont répondu au sondage avaient [traduction] « un certain degré » de confiance ou [traduction] « beaucoup » de confiance en la PNC (1998).

## 4. AUTRES CONSIDÉRATIONS

**4.1 Criminalité**

Depuis la fin de la guerre civile et la création de la PNC, le Salvador est aux prises avec un taux extrêmement élevé de crimes violents (WOLA janv. 1996, ii; 9; CIP juin 1996; *Central America Report* 14 mars 1996; *The Washington Post* 16 mars 1996; *Latinamerica Press* 11 sept. 1997). La démobilisation d'anciens combattants a été pointée du doigt comme étant une des causes principales de la violence (*The Washington Post* 16 mars 1996; WOLA janv. 1996, 9; *Miami Herald* 4 août 1997). En effet, comme l'explique le rapport de janvier 1996 du WOLA,

[traduction]

des dizaines de milliers d'anciens combattants n'ayant pas beaucoup d'autres compétences, se sont retrouvés soudainement sur le marché du travail. Étant donné qu'il était plus facile de se procurer des armes que de trouver des emplois, nombre d'anciens combattants se sont tournés vers le vol à main armée. Le crime organisé a également augmenté, dans la mesure où les escadrons de la mort — qui ont toujours mélangé l'activité criminelle à la violence politique — se sont décentralisés et ont accru leurs activités lucratives (9).

En 1994-1995, le taux de meurtre au Salvador était de 114 par tranche de 100 000 personnes; le Salvador partage avec l'Afrique du Sud le titre de pays où il se produit le plus grand nombre d'homicides[14], et des observateurs ont fait remarquer que la paix est au moins aussi meurtrière que la guerre civile d'il y a quelques années (*The Washington Post* 16 mars 1996; *The Miami Herald* 4 août 1997; IPS 2 janv. 1996; *Latinamerica Press* 20 juin 1996; *Dallas Morning News* 1er déc. 1997; *Central America Report* 18 sept. 1997, 8). En août 1997, l'Université de l'Amérique centrale à San Salvador, administrée par les Jésuites, a rendu publics les résultats d'un sondage réalisé auprès des habitants de San Salvador : un cinquième des résidents ont été victimes de crimes violents au cours de l'année précédente et un autre cinquième ont été victimes d'extorsion (*Latinamerica Press* 11 sept. 1997; UPI 27 août 1997; *Central America Report* 18 sept. 1997, 8). Santa Ana et Usulután seraient également des zones durement touchées par le crime violent (*The Washington Post* 16 mars 1996; *Central America Report* 14 mars 1996). À cet égard, *Central America Report* a rapporté en mars 1996

[traduction]

[qu']à Usulután, quelque 50 bandes armées connues se livrent à des agressions, à des enlèvements, à l'extorsion et au viol : cette vague de criminalité a chassé de chez eux nombre d'habitants d'Usulután et les a contraints à fermer les portes de leur entreprise. Les bandes ont même des listes d'habitants locaux qui ont des parents à l'étranger, et elles demandent à ces derniers de l'argent en échange duquel elles s'engagent à ne pas toucher à leurs parents d'Usulután (14 mars 1996; voir également *The Washington Post* 16 mars 1996; *Central America Report* 15 août 1996).

Selon *Central America Report*, en 1996 à Santa Ana, des bandes locales ont pris pour cible des policiers et en ont tué trois dans l'espace d'un mois (14 mars 1996). Les bandes sont armées jusqu'aux dents : selon *The Miami Herald*, le programme d'échange d'armes géré par la police de Santa Ana, par exemple, a permis de mettre la main sur 28 canons antichar en une seule journée (4 août 1997). Kelly Josh rapporte que des enlèvements étaient chose courante dans les régions situées à l'est du pays soit Usulután, San Miguel et San Vincente; il semble toutefois qu'on ait réussi à maîtriser la situation (26 et 27 févr. 1998). Le directeur de la DIC soutient qu'il y a une diminution des enlèvements parce que la DIC est devenue plus efficace, une affirmation qui pourrait être vraie selon Josh (*ibid.*). Josh signale que beaucoup d'enlèvements qui se sont produits au début n'étaient pas complexes; leurs auteurs profitaient surtout du climat de peur généralisé au sein de la population (*ibid.*).

Le nombre de bandes de jeunes a considérablement augmenté avec l'arrivée de 4 000 Salvadoriens déportés des États-Unis en 1993 en raison de leur dossier criminel; beaucoup de ces jeunes faisaient partie de bandes criminelles à Los Angeles (*The New York Times* 10 août 1997; *The Miami Herald* 4 août 1997; *Central America Report* 3 oct. 1996; Infomundi déc. 1996). À San Salvador, il y a quelque 34 bandes de jeunes, ou *maras*, qui comptent au total quelque 3 000 membres; la police a appréhendé environ 1 600 personnes pour des activités liées à des bandes au cours du premier trimestre de 1996 (*Central America Report* 3 oct. 1996; voir également *Central America Report* 11 avr. 1996). Les Salvatruchas et la Bande de la 18e rue sont les bandes les plus connues; en avril 1996, après un effort concerté des groupes religieux et communautaires, elles ont signé un accord de paix à San Martin, en périphérie de San Salvador (Josh 26 et 27 févr. 1998; UPI 9 avr. 1996; *Central America Report* 11 avr. 1996). Selon Josh, la trêve a été maintenue en général, mais ne s'applique qu'à cette petite localité et non au reste de la capitale ou du pays (*ibid.*). En août 1997, le quotidien *The New York Times* a rapporté qu'à Quezaltepeque, localité située à

seulement 15 km de la capitale, les deux bandes nourrissent une rivalité féroce; entre janvier et août 1997, sept personnes ont été tuées à cause de la violence des bandes (10 août 1997).

Infomundi rapporte que les Salvatruchas sont [traduction] « tellement célèbres qu'il existe une longue liste d'attente, sur laquelle figure le nom de beaucoup d'adolescents, des enfants presque » (déc. 1996). Parmi les autres bandes, on trouve Crazy, Mau-Mau et White Fence, et la criminalité à laquelle elles participent touche [traduction] « même les villages les plus éloignés », selon *The New York Times* (10 août 1997). Josh explique que les bandes, qui ont vu le jour après la guerre civile, n'étaient pas au départ violente, mais le fait d'adopter les éléments de la culture des bandes de rue américaines — tatouage, musique rap, vêtements particuliers, par exemple — les ont éloignées des autres segments de la société salvadorienne (*ibid.*). Les bandes ont rapidement pris de l'expansion parce que les jeunes n'ont pas grand-chose à faire au Salvador : le taux de chômage chez les jeunes est élevé, et la majorité des écoles dans l'ensemble du pays ne fonctionnent que la moitié de la journée (*ibid.*). Selon Josh, bien qu'une culture de *machismo* domine les bandes, beaucoup de filles y sont également membres, et les organisations de crime organisé commencent à recruter dans les bandes (*ibid.*).

La PNC n'aurait pas l'équipement requis pour combattre ces bandes lourdement armées (*El Diario de Hoy* 15 déc. 1997; *Central America Report* 14 mars 1996), qui perpètrent des attaques armées, des viols et des meurtres dont les victimes sont principalement des membres d'autres bandes (Josh 26 et 27 févr. 1998). Selon Josh, la PNC a essayé différentes stratégies pour contrer la violence des bandes, mais dans l'ensemble, elles n'ont pas donné les résultats escomptés (*ibid.*). Par exemple, les policiers ont essayé de harceler et d'arrêter des membres des bandes en masse, mais parce que les arrestations ont souvent été effectuées sans preuves suffisantes, les poursuites ont rapidement avorté, et le harcèlement n'aura servi qu'à attiser encore plus l'amertume des bandes (*ibid.*).

**4.2 Questions d'ordre judiciaire**

En mars 1996, dans une large mesure pour combattre le crime, le gouvernement a fait adopter la Loi d'urgence contre le crime de droit commun et le crime organisé; cette loi a suscité beaucoup de controverses (*Latin America Weekly Report* 4 avr. 1996; *Excelsior* 31 mars 1996; *Latinamerica Press* 20 juin 1996; CIP juin 1996; *Central America Report* 27 févr. 1997, 6-7). Elle prévoit notamment une prolongation des peines maximales de prison pour les crimes graves tels que le meurtre, les enlèvements, l'extorsion, le viol et la corruption, et ce sans possibilité de libération conditionnelle ou d'une réduction de sentence; elle prévoit également des peines de prison pour les mineurs âgés de 14 à 18 ans qui ont commis de graves crimes (*Latinamerica Press* 20 juin 1996; CIP juin 1996; *Latin American Weekly Report* 4 avr. 1996). Cette loi d'urgence risque d'entraîner un surpeuplement des prisons et un engorgement désastreux du système judiciaire caractérisé par des lenteurs endémiques; déjà, environ 75 p. 100 des personnes détenues au Salvador attendent de subir leur procès ou de connaître leur sentence (LCHR juill. 1997, 96; *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996* 1996, 183; *Country Reports 1997* 1998; CIP juin 1996; *Central America Report* 11 avr. 1996; *In These Times* 11 nov. 1996). En février 1997, la Cour suprême a déclaré inconstitutionnelles plusieurs dispositions de la Loi d'urgence, et notamment la disposition prolongeant les peines maximales de prison à plus de 30 ans et la disposition permettant aux tribunaux de traiter comme des adultes les mineurs accusés de crimes graves (*Country Reports 1997* 1998; *Central America Report* 27 févr. 1997, 6-7).

En novembre 1996, le gouvernement a modifié le Code pénal pour permettre que des confessions extrajudiciaires soient retenues par les tribunaux; les confessions extrajudiciaires sont associées depuis longtemps au Salvador à l'usage de la torture (AI 1997; FDCH 25 juin 1997). Les accords de paix de 1992 ont mis théoriquement un terme à l'utilisation de telles confessions, mais selon le Lawyers' Committee for Human Rights, en pratique elles sont toujours utilisées dans les tribunaux (juill. 1997, 95-96; FDCH 25 juin 1997).

La réforme judiciaire la plus importante qui attend El Salvador est sans doute le nouveau Code de procédure pénale, qui doit entrer en vigueur à la fin avril 1998 (Gonzalez 29 janv. 1998; *La Prensa Gráfica* 23 mai 1997, 4; *Country Reports 1997* 1998). *El Diario de Hoy* rapportait le 6 janvier 1998 que l'entrée en vigueur du nouveau code, prévue au départ pour janvier 1998, a été retardée à la suite de pressions exercées par diverses instances judiciaires telles que le ministre de la Justice, la Cour suprême et le Procureur général, et ce afin de permettre que soient modifiées certaines lois pour qu'elles soient conformes au nouveau code. Toutefois, *Central America Report* signale deux autres points importants : le gouvernement n'a pas les 34 millions de $US requis pour la mise en oeuvre du nouveau code, et il est peu enclin à transférer la responsabilité des enquêtes — qui appartient actuellement à la PNC — au bureau du Procureur général (8 janv. 1998).

Le nouveau Code de procédure pénale changera fondamentalement le processus judiciaire du Salvador : on passera d'un système « inquisitorial » à un système « accusatoire » (Gonzalez 29 janv. 1998). Selon les *Country Reports 1997*, [traduction] « cela exigera de mettre en place de nombreux cours de recyclage pour les personnes qui travaillent dans le système judiciaire » (1998). Dans un système inquisitorial, le juge est chargé des poursuites; dans un système accusatoire, un procureur du ministère public porte des accusations et un juge ou un jury impartial rend

un verdict (*ibid.*; *Country Reports 1997* 1998). Selon Gonzalez, le système actuel repose profondément sur l'écrit : les entrevues sont transcrites, l'enquête est soumise par écrit au procureur du ministère public et au juge, et habituellement le juge, qui a aidé à diriger l'enquête, lit tout simplement lire le dossier et rend sa décision (*ibid.*; voir également *Central America Report* 8 janv. 1998). Conformément au nouveau Code de procédure pénale, le procureur du ministère public, et non le juge, aidera à diriger l'enquête policière; quant aux enquêteurs, qui ne soumettaient jusqu'à présent qu'un simple rapport écrit, il seront tenus de témoigner au procès et faire l'objet d'un contre-interrogatoire (*ibid.*). Les nouvelles procédures, qui mettent l'accent sur l'oral, devraient permettre d'accélérer le processus judiciaire en incitant les juges à respecter un calendrier : selon le système actuel basé sur des documents écrits, les dossiers peuvent demeurer indéfiniment dans les mains des juges (Josh 26 et 27 févr. 1998; *Central America Report* 8 janv. 1998). Selon Josh, le nouveau code ne s'appliquera pas aux causes déjà en cours mais seulement aux nouvelles causes, ce qui veut dire que pour un certain temps, deux systèmes seront en place (*ibid.*).

## À PROPOS DE CERTAINES SOURCES

**Gonzalez, Juan. 29 janvier 1998. Directeur, International Criminal Investigative Training Assistance Program (ICITAP), San Salvador. Entretien téléphonique.**

Juan Gonzalez, qui collabore avec la PNC depuis quelques années, considère l'ICITAP premièrement comme un [traduction] « créateur d'institution » qui s'entend se retirer de la scène à mesure que la PNC devient plus autonome et efficace. Tout en formulant des critiques concernant certains aspects du rendement de la PNC et de l'ANSP, Gonzalez fait remarquer que beaucoup de progrès ont été réalisés par la PNC au cours des dernières années; selon lui, la PNC est une institution généralement respectée au sein de la société salvadorienne.

**Josh, Kelly. Représentante, Washington Office on Latin America (WOLA), San Salvador. 26 et 27 février 1998. Entretiens téléphoniques.**

Kelly Josh, collaboratrice du WOLA à San Salvador, observe depuis cinq ans le travail de la PNC. Le WOLA est en train d'organiser un séminaire sur l'amélioration des relations entre la police et la communauté, calqué en partie sur des modèles américains. Toutefois, à l'heure actuelle au Salvador, le principal projet de WOLA est de travailler auprès d'organisations communautaires locales pour les aider à accroître leurs capacités de faire connaître, auprès du gouvernement, leurs politiques et points de vue sur les questions judiciaires et d'orientation (Josh 26 et 27 févr. 1998).

**Lawyers' Committee for Human Rights (LCHR). Juillet. 1997. *Critique: Review of the US Department of State's Country Rep***
***Country Reports on Human Rights Practices for 1996.* New York: LCHR, and *Country Reports on Human Rights Practices for 1997*. 1998. Département d'État des États-Unis. [Internet] <http://www.state.gov/> [Date de consultation : 30 janv. 1998].**

Le Lawyers' Committee for Human Rights (LCHR) fait une critique annuelle de certains rapports de la publication du Département d'État des États-Unis intitulée *Country Reports on Human Rights Practices*. Dans les années 1980, le LCHR a sévèrement critiqué certains des rapports du Département d'État sur le Salvador parce qu'il les jugeait tendancieux et influencés par la politique. Pendant les trois années qui ont suivi la signature des accords de paix de 1992, le LCHR s'est abstenu de publier de rapport sur le Salvador; toutefois, il a formulé une critique très sévère du rapport de 1996 du Département d'État ayant trait à ce pays de l'Amérique centrale. Selon le LCHR, le rapport [traduction] « témoigne avec une triste clarté que la présentation de renseignements exacts sur la situation des droits de la personne au Salvador n'est pas plus prioritaire aujourd'hui qu'elle ne l'était au moment où les États-Unis jouait un rôle considérable dans le conflit interne que connaissait ce pays » (juill. 1997, 85). Plus particulièrement, le rapport du LCHR critique le Département d'État des États-Unis pour ne pas avoir tenu compte des observations du PDDH et d'autres groupes de défense des droits de la personne et de faire preuve de laxisme à l'égard de la PNC. La version de 1997 des *Country Reports* tient compte des commentaires du PDDH et d'autres groupes et est beaucoup plus critique à l'égard du rendement de la PNC que les *Country Reports* de 1996.

**Washington Office on Latin America (WOLA) and Hemisphere Initiatives. Janvier 1996. William Stanley. *Protectors or Perpetrators? The Institutional Crisis of the Salvadoran Civilian Police.* Washington, D.C. : WOLA and Hemisphere Initiatives.**

Ce rapport, rédigé par William Stanley, traite de tous les aspects de la question et dresse une longue liste de problèmes qu'a connus la PNC au début de sa création. Ces problèmes comprennent entre autres [traduction] « un usage excessif de la violence et une augmentation des atteintes aux droits de la personne; une incapacité de mener

des enquêtes et de poursuivre les suspects importants; l'infiltration de personnes opposées à la doctrine et à la mission de la nouvelle force policière; le manque de discipline interne; et une résistance extrême face à la critique qui vient de l'extérieur » (WOLA janv. 1996, ii). La rapport fait également état des accomplissements remarquables de la PNC; il fait remarquer en outre que la création de la PNC [traduction] « demeure l'une des réformes de forces policières ou militaires les plus importantes entreprises en Amérique latine au cours des dernières décennies » (*ibid.*, 3).

**RÉFÉRENCES**

Agence France Presse (AFP). 2 octobre 1997.« Striking Salvadoran Civil Servants Clash with Riot Police ». (NEXIS)

Amnesty International (AI). 1997. *Amnesty International Report 1997*. [Internet] <http://www.amnesty.org> [Date de consultation : 8 déc. 1997]

Amnesty International (AI). Décembre 1996a. *El Salvador: The Spectre of Death Squads*. (AI Index: AMR 29/15/96) [Internet] <http://www.amnesty.org> [Date de consultation : 11 déc. 1997]

Amnesty International (AI). Décembre 1996b. *Human Rights Defenders in Central America: El Salvador*. [Internet] <http://www.amnesty.org> [Date de consultation : 26 févr. 1998]

Center for International Policy (CIP). 1997. « Central America's Armed Forces ». [Internet] <http://www.us.net/cip/millbudg.htm> [Date de consultation : 2 janv. 1998]

Center for International Policy (CIP). Juin 1996. *El Salvador Delegation Report*. [Internet] <http://www.us.net/cip/0625salv.htm> [Date de consultation : 2 janv. 1998]

*Central America Report* [Guatemala]. 8 janvier 1998. « El Salvador: Penal Reforms Delayed ». (*Revue de presse internationale* [Ottawa]. 30 janvier 1998, vol. 15, n° 4, p. 2)

*Central America Report* [Guatemala]. 18 septembre 1997. « El Salvador: Worst Violence in Hemisphere ».

*Central America Report* [Guatemala]. 28 août 1997. « El Salvador: Minister Accused of PNC Crimes ».

*Central America Report* [Guatemala]. 27 février 1997. « El Salvador: Law Ruled Unconstitutional ».

*Central America Report* [Guatemala]. 3 octobre 1996. « The Dangers of Peace ». (*Central America Newspak* [Austin], 14-27 oct. 1997, vol. 11, n° 19, p. 6-7)

*Central America Report* [Guatemala]. 15 août 1996. « El Salvador: Police Professionalization and Continuing Crime ».

*Central America Report* [Guatemala]. 2 mai 1996. « El Salvador: Debate on Police Involvement in Violations ».

*Central America Report* [Guatemala]. 11 avril 1996. « Possible New Anti-Crime Measures Spark Heated Debate ». (*Central America Newspak* [Austin], 15-28 avr. 1996, vol. 11, n° 6, p. 3-4)

*Central America Report* [Guatemala]. 14 mars 1996. « El Salvador: Crime Scourge in El Salvador ».

*Central America Update*. 13 février 1998. « Costa Rica: Rodriguez Proposes Regional Demilitarization ». [Internet] <http://www.us.net/cip> [Date de consultation : 24 févr. 1998]

*Central America Update*. 22-28 novembre 1997. « El Salvador ». [Internet] <http://www.us.net/cip> [Date de consultation : 2 janv. 1998]

Committee in Solidarity with the People of El Salvador (CISPES). 15 avril 1996. « Salvadoran Government Evicts Poor Community Through Police Violence ».

*Country Reports on Human Rights Practices for 1997*. 1998. Département d'État des États-Unis. [Internet] <http://www.state.gov/> [Date de consultation : 30 janv. 1998]

*Dallas Morning News*. 1er décembre 1997. Tod Robertson. « El Salvador: Healing the Hatred ». (*Central America Newspak* [Austin], 24 nov. 7-déc. 1997, Vol. 12, no 22, p. 4-6)

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 14 janvier 1998a. Violeta Rivera. « Discrepancia por cédulas falsas ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 15 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 14 janvier 1998b. Violeta Rivera. « Descatan vinculos ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 15 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 8 janvier 1998a. Julio Calderón and Jaime García. « PNC dirá fallas a la academia ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 8 janvier 1998b. « Fallan contra policía preso por extorsión ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 6 janvier 1998. Elder Gómez. « Reformarán más leyes por nuevo proceso penal ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 31 décembre 1997a. Elder Gómez. « Caso pendiente en PNC ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 31 décembre 1997b. Elder Gómez. « Valle aprueba a la mayoria ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 31 décembre 1997c. Jaime García. « PNC aplica mano dura contra agentes que cometen delitos ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 30 décembre 1997. Elder Gómez. « PDDH acusa a policías de torturar campesino ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 29 décembre 1997. Antolin Escobar. « Mejora la seguridad, dice PNC ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 24 décembre 1997. Jaime García. « Más de 35 mil capturas ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 18 décembre 1997. Jaime García. « PDDH pide aumento presupuesto ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 17 décembre 1997. Jaime García. « Policia pide no contaminar la escenas de los crimenes ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 16 décembre 1997. Jaime García. « Marina y PNC tras 'narcos' en el mar ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 15 décembre 1997. « PNC...necesita ayuta ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 14 décembre 1997. « Instalan unidad 121 de la PNC en dos ciudades ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 12 décembre 1997. « PNUD apoya defensoria penal ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 11 décembre 1997. « PNC: La más denunciada en PDDH ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 10 décembre 1997. Jaime García. « Buscan regular empresas privadas de seguridad ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 8 janv. 1998]

*El Diario de Hoy* [San Salvador]. 26 novembre 1997. Jaime García et Carlos Torres. « Despliegan la policia rural en interior de pais ». [Internet] <http://www.elsalvador.com> [Date de consultation : 2 janv. 1998]

*Excelsior* [Mexico]. 31 mars 1996. « Eight Salvadoran Agents Implicated in the Killing of 5 People Captured ». (*Central America Newspak* [Austin], 1er-14 avr. 1996, Vol. 11, no 5, p. 3)

Federal Document Clearinghouse Congressional Testimony (FDCH). 25 juin 1997. « Testimony June 25, 1997 Cynthia J. Arnson Senior Program Associate, Latin American Program, The Woodrow Wilson Center, House International Relations, Western Hemisphere, Situation in Central America ». (NEXIS)

Gonzalez, Juan. 29 janvier 1998. Directeur, International Criminal Investigative Training Assistance Program (ICITAP), San Salvador. Entretien téléphonique.

*Human Rights in Developing Countries Yearbook 1996*. 1996. Dirigé par Peter Baehr et al. La Haye : Kluwer Law International.

Infomundi. Décembre 1996. Lola Delgado. *Central American Street Children. (Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua and Costa Rica)*. [Internet] <http://med.unex.es/medmund/> [Date de consultation : 27 janv. 1998]

*In These Times*. 11 novembre 1996. Mario Murillo. « Beating Swords into Leg Irons ». (NEXIS)

Inter Church Committee on Human Rights in Latin America (ICCHRLA). Avril 1996. *Violence Unveiled: Repression Against Lesbians and Gay Men in Latin America*. Toronto : ICCHRLA.

Inter Press Service (IPS). 28 juill. 1996. Juan José Dalton. « Death Squad Threatens San Pablo Forum ». (*Central America Newspak* [Austin], 22 juill. - 4 août 1996, vol. 11, no 13, p. 3)

Inter Press Service (IPS). 30 juin 1996. Juan José Dalton. « Spector of Terrorism Reawakens ». (*Central America Newspak* [Austin], 24 juin - 7 juill. 1996, vol. 11, no 11, p. 3)

Inter Press Service (IPS). 2 janvier 1996. Juan José Dalton. « Police Forces Come Under Fire ». (*Central America Newspak* [Austin], 25 déc. 1995 - 7 janv. 1996, vol. 10, no 24, p. 4)

Josh, Kelly. Affiliate, Washington Office on Latin America, San Salvador. 26 et 27 février 1998. Entretien téléphonique.

*Latin American Weekly Report* [Londres]. 31 octobre 1996. « El Salvador ».

*Latin American Weekly Report* [Londres]. *5 septembre 1996. «Death Threats »(NEXIS)*

*Latin American Weekly Report* [Londres]. *4 avril 1996. «Tough Emergency Law in El Salvador »(NEXIS)*

*Latinamerica Press*. 11 septembre 1997. « Violence Consumes Country ».

*Latinamerica Press*. 20 juin 1996. « El Salvador: Trying to Solve the Crime Problem ».

*Latinamerica Press*. 9 mai 1996. « El Salvador: UN Mission Stays Put ».

*Latin America Regional Report* [Londres]. 28 octobre 1997. « Random Killings Spread Alarm; Government Promises More Police in Rural Areas ». (NEXIS)

Lawyers' Committee for Human Rights (LCHR). juill. 1997. *Critique: Review of the US Department of State's Country Reports on Human Rights Practices for 1996*. New York : LCHR.

*Miami Herald*. 8 novembre 1997. Juan O. Tamayo. « Left-Right Distrust Festers in 'Pacific' El Salvador ». (*Central America Newspak* [Austin], 10-23 nov. 1997, vol. 12, n° 21, p. 6-7)

*Miami Herald*. 4 août 1997. Glenn Garvin. « Civil War Over, But Violence Goes On ». (*Central America Newspak* [Austin], 4-17 août 1997, vol. 12, n° 14, p. 3-4)

*La Nació* [Santiago]. 26 novembre 1997. « Policía Salvadoreña Combate Delincuencia en Areas Rurales ». [Internet] <http://www.nacion.co.cr> [Date de consultation : 2 janvier 1998]

*La Nació* [Santiago]. 16 octobre 1997. « CODEHUCA Denuncia Ejecuciones Extrajudicales en El Salvador y Guatemala ». [Internet] <http://www.nacion.co.cr> [Date de consultation : 2 janvier 1998]

Nations Unies. 16 décembre 1997. (GA/AB/3130). « Fifth Committee Approves $138 Million for UNAVEM, Recommends $10.6 Millions for Operations in Guatemala, El Salvador and Afghanistan ». [Internet] <http://www.un.org> [Date de consultation : 15 janv. 1998]

Nations Unies. 6 octobre 1997. (A/52/433). *Assistance à la reconstruction et au développement d'El Salvador: Rapport du Secrétaire général*.

Nations Unies. 23 décembre 1996. (E/CN.4/1997/60/Add.1). *Question of the Violation of Human Rights and Fundamental Freedoms in an Part of the World, with Particular Reference to Colonial, and Other Dependent Countries and Territories: Extrajudicial, Summary or Arbitrary Executions: Report of the Special Rapporteur, Mr. Bacre Waly Ndiaye, Submitted Pursuant to Commission on Human Rights Resolution 1996/74: Addendum: Country Situations*. [Internet] <http://193.135.156/> [Date de consultation : 15 déc. 1997]

Nations Unies. Conseil économique et social. 20 décembre 1996. (E/CN.4/1997/7/Add.1). *Question of the Human Rights of All Persons Subjected to Any Form of Detention or Imprisonment, in Particular: Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Report of the Special Rapporteur, Mr. Nigel S. Rodley, Submitted Pursuant to Commission on Human Rights Resolution 1995/37. Addendum: Summary of Cases Transmitted to Governments and Replies Received*. [Internet] <http://193.135.156.15/> [Date de consultation : 15 déc. 1997]

Nations Unies. Conseil économique et social. 13 décembre 1996. (E/CN.4/1997/34). *Question of the Human Rights of All Persons Subjected to Any Form of Detention or Imprisonment: Question of Enforced or Involuntary Disappearances: Report of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances*. [Internet] <http://193.135.156.15> [Date de consultation : 5 déc. 1997]

Nations Unies. 10 mai 1996. (GA/9073). "General Assembly Estanlishes United Nations Office of Verification in El Salvador." [Internet] <http://www.un.org> [Date de consultation : 15 janv. 1998]

Nations Unies. Assemblée générale. 23 octobre 1995. (A/50/455). *Assistance for the Reconstruction and Development of El Salvador: Report of the Secretary-General*. [Internet] <gopher://gopher.un.org> [Date de consultation : 16 déc. 1997]

*The New York Times*. 10 août 1997. Larry Rohter. « In US Deportation Policy, a Pandora's Box ». (NEXIS)

*La Prensa Gráfica* [San Salvador]. 23 mai 1997. « Judges Admit Judicial 'Purification' Proceeded Too Slowly ». (*Central America Newspak* [Austin], 26 mai - 8 juin 1997, Vol. 12, n° 9, p. 4)

Procuradoria para la Defensa de los Derechos Humanos (PDDH), International Relations Department, San Salvador. 11 février 1998. Télécopie reçue par la Direction des recherches.

*Proceso* [Mexico]. 24 décembre 1997. « Los derechos humanos en 1997 ». [Internet] <http://www.uca.sv/publica/proceso> [Date de consultation : 13 mars 1998]

*Proceso* [Mexico]. 8 octobre 1997. « News Briefs: Protests ». (*Revue de presse indexé de la DGDIR* [Ottawa], 4 nov. 1997, vol. 14, n° 17)

*Proceso* [Mexico]. 18 juin 1997. « What's Happening in the PNC? » (*Revue de presse indexé de la DGDIR* [Ottawa], 15 juill. 1997, vol. 14, n° 1)

Reuter. 4 juin 1997. Cycle BC. « In El Salvador, Death Squads Again Draw Fire ». (NEXIS)

Reuter. 17 juill. 1996. Cycle BC. « Salvadoran Street Children Want Killings Probed ». (NEXIS)

United Press International (UPI). 27 août 1997. Cycle BC. « El Salvador Seen as Most Violent ». (NEXIS)

United Press International (UPI). 9 avril 1996. Rina Guadalupe Serrano. « Salvadoran Youth Gangs Sign Peace Pact ». (NEXIS)

United Press International (UPI). 4 mars 1996. Cycle BC. « Report: Salvador Rights Abuse Persists ». (NEXIS)

Département d'État des États-Unis. Bureau of Inter-American Affairs. 1996. « El Salvador ». *Background Notes*. [Internet] <http://www.state.gov> [Date de consultation : 2 janv. 1998]

Washington Office on Latin America (WOLA) and Hemisphere Initiatives. Janvier 1996. William Stanley. *Protectors or Perpetrators? The Institutional Crisis of the Salvadoran Civilian Police*. Washington, D.C. : WOLA and Hemisphere Initiatives.

*The Washington Post*. 17 décembre 1996. William Branigin. « Gays' Cases Help to Expand Immigration Rights; More Than 60 Homosexuals Claiming Persecution Have Been Granted Asylum in US ». (NEXIS)

*The Washington Post*. 13 octobre 1996. « Death Squads Flex Muscle Again ». (*Central America Newspak* [Austin], 14-27 oct. 1996, Vol. 11, n° 9, p. 4-5)

*The Washington Post*. 16 mars 1996. Douglas Farah. « Killing in Salvadoran Crime Wave Outpaces Deaths During Civil War ». (NEXIS)

**NOTES EN FIN DE DOCUMENT :**

**1.** Pour plus d'information sur les accords de paix, voir le rapport publié par la Direction des recherches en 1994 intitulé *El Salvador : incidences des accords de paix de 1992*.

**2.** Pour plus d'information sur les exigences scolaires, voir ci-dessous la section 2.3 intitulée *Académie nationale de la sécurité publique (ANSP)*.

**3.** Voir ci-dessous la section 4.1 intitulée *Criminalité*

**4.** Pour plus d'information sur le système de responsabilisation de la police, voir la section 3.4 *Responsabilisation et*

*opinion publique*.

**5.** Le rapport du WOLA ajoute que [traduction] : « les militaires ont également refusé de céder à la PNC les postes de police qui se trouvent dans l'ensemble de pays, et ils ont conservé des véhicules, de l'équipement radio et des armes qui auraient pu amérioler l'efficacité de la Police nationale durant la période de transition » (janv. 1996, 12).

**6.** Pour de l'information sur le crime au Salvador, voir ci-dessous la section 4.1 intitulée *Crime*.

**7.** L'effectif de l'armée salvadorienne varie d'une source à l'autre. Dans un article publié le 13 février 1998, *Cetnral America Report* évalue à un peu plus de 20 000 le nombre de soldats salvadoriens; le Center for International Policy quant à lui soutient que l'effectif des forces armées salvadoriennes s'élèvent à 30 500 personnes (CIP 1997).

**8.** Pour de l'information sur le Code de procédure pénale, voir ci-dessous la section 4.2 intitutlée *Questions d'ordrejudiciaire*.

**9.** Le PDDH a accepté seulement un tiers des quelques 14 000 plaintes relatives à des violations des droits de la personne inscrites entre janvier et novembre 1997 (*Proceso* 24 déc. 1997).

**10.** Les sources ne s'entendent pas sur le nombre d'arrestations initiales. Selon les *Country Reports 1997* (1998) neufs membres de la première heure de l'Ombre noire ont été arrêtés en juillet 1995; toutefois, Amnesty International (déc. 1996) et Tutela Legal (voir Reuter 4 juin 1997) ont rapporté que 16 personnes qu'on accusait d'être membres du goupe ont été appréhendées à ce moment-là.

**11.** Pour de l'information sur le traitement des homosexuels et des enfants des rues, voir ci-dessous la section 3.2.3 intitulée *Torture, disparition et force excessive*.

**12.** Les sources d'information ne s'entendent pas sur le lieu de l'incident. Selon les *Country Reports 1997*, l'incident a eu lieu [traduction] « à la plantation El Espino, dans les environs de San Salvador » (1998), mais *El Diario de Hoy* signale que l'incident s'est produit à Isla San Sebatián, Jucuarán, dans le département d'Usulután (31 déc. 1997a).

**13.** Pour plus d'information sur les programmes de protection dont disposent les citoyens qui ont incriminé des policiers ou des militaires, voir la réponse à la demande d'information SLV28706.E du 12 février 1998, consultable aux centres de documentation régionaux.

**14.** En comparaison, en 1994, le taux de meurtre pour la Colombie a été de 65 par tranche de 100 000 personnes, celui des États-Unis, 11 pour 100 000 personnes tandis que le taux pour la Suède a été de 4 pour 100 000 personnes (*The Washington Post* 16 mars 1996).

*Tous droits réservés Commission de l'immigration et du statut de réfugié 1999.*
*Dernière mise à jour 1999-12-09*

Canada